Genie®
A TEREX BRAND

מדריך למפעיל

Z-45/25
Z-45/25J
Z-51/30J

IC Power

CE

עם מידע על תחזוקה

תרגום הוראות מקוריות
Seventh Edition
First Printing
Part No. 1258825HE

תוכן עניינים

מבוא 1
סמלים והגדרות של תמונות אזהרה 5
בטיחות כללית 7
בטיחות אישית 10
בטיחות באזור העבודה 11
מקרא 20
בקרות 21
בדיקות 29
הוראות הפעלה 40
הוראות הובלה והרמה 48
תחזוקה 51
מפרט 55

Copyright © 2012 Terex Corporation

מהדורה שביעית: הדפסה ראשונה, אוקטובר 2014

"Genie" ו-"Z" הם סימנים מסחריים רשומים של חברת
Terex South Dakota, Inc. בארצות הברית ובמדינות רבות אחרות.

עומד בהנחיית האיחוד האירופי 2006/42/EC
ראה הצהרת תאימות EC

מבוא

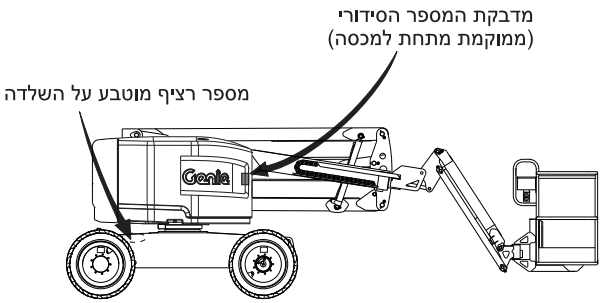
אודות מדריך זה

חברת Genie מודה לך על שבחרת במכונה זו. העדיפות העליונה של החברה היא שמירה על בטיחות המשתמש, שאותה ניתן להשיג באמצעות שיתוף פעולה. ספר זה הוא מדריך הפעלה ותחזוקה יומית למשתמש או למפעיל מכונת Genie.

יש להתייחס למדריך זה כחלק בלתי נפרד מהמכונה שלך ולהשאירו בתוך המכונה בכל עת. אם יש לך שאלות, צור קשר עם חברת Genie.

זיהוי מוצר

המספר הסידורי של המכונה נמצא על מדבקת המספר הסידורי.



ייעוד השימוש

מכונה זו מיועדת להרמת עובדים בלבד, עם כלי העבודה ועם החומרים שלהם, אל אתר עבודה גבוה.

הפצת עלונים וציות

בטיחות משתמשי המוצר היא ערך עליון ב-Genie. חברת Genieמשתמשת בידיעונים שונים כדי להפיץ מידע מוצר ובטיחותי חשוב לסוכנים ולבעלי המכונות.

המידע המופיע בידיעונים מתייחס למכונות מסוימות תוך שימוש בדגם המכונה ובמספרה הסידורי.

הפצת הידיעונים מבוססת על פרטי הבעלים המעודכנים ביותר והסוכנים הקשורים אליהם ולכן חשוב לרשום את המכונה שלך ולעדכן את פרטי יצירת הקשר שלך.

כדי לשמור על בטיחות העובדים ולשמור על מהימנות פעולת המכונה, זכור לציית לפעולה המופיעה בידיעון המתאים.

מבוא

יצירת קשר עם היצרן

ייתכן שיהיה צורך ליצור קשר עם Genie. במקרה זה היה מוכן לספק את מספר הדגם ואת המספר הסידורי של המכונה שלך, את שמך ואת פרטי יצירת הקשר. יש ליצור קשר עם Genieבמקרים שלהלן:

דיווח על תאונה

שאלות בנוגע לשימושים ובטיחות המוצר

מידע אודות עמידה בתקנים ובתקנות

עדכונים בנוגע לבעלות הנוכחית, לדוגמה העברת הבעלות על המכונה או שינוי בפרטי יצירת הקשר. ראה "העברת בעלות" להלן.

העברת הבעלות על המכונה

הקדשת כמה דקות כדי לעדכן את פרטי הבעלים תבטיח שתקבל מידע בטיחותי, תחזוקה והפעלה חשוב המתייחס למכונה שלך.

נא רשום את המכונה שלך דרך אתר האינטרנט שלנו בכתובת www.genielift.com או בטלפון 1-800-536-1800 (שיחת חינם בארה"ב).

מבוא



סכנה

אי-ציות להוראות ולכללי הבטיחות המופיעים במדריך זה, עלול לגרום למוות או לפציעה חמורה.

אל תפעיל את המכונה אלא אם כן:

☑ למדת ותרגלת את עקרונות ההפעלה הבטוחה של המכונה, אשר מופיעים במדריך למפעיל זה.

1 הימנע ממצבים מסוכנים.

לפני שתעבור לסעיף הבא, הכר והבן את כללי הבטיחות.

2 בדוק תמיד את המכונה לפני הפעלתה.

3 לפני השימוש, בצע תמיד בדיקות פעולה.

4 בדוק את אזור העבודה.

5 השתמש במכונה אך ורק בהתאם לייעודה.

☑ קראת והבנת את הוראות היצרן ואת כללי הבטיחות המופיעים במדריך הבטיחות, במדריך המפעיל ובמדבקות שעל המכונה, וציית להם.

☑ קראת והבנת את כללי הבטיחות של המעסיק ואת התקנות החלות באתר העבודה, וציית להם.

☑ קראת והבנת את כל תקנות החוק התקפות, וציית להן.

☑ הוכשרת כהלכה להפעיל את המכונה בצורה בטוחה.

מבוא

תחזוקת שלטי בטיחות

החלף שלטי בטיחות חסרים או פגומים. הקפד תמיד על בטיחות המפעיל. נקה את שלטי הבטיחות בעזרת סבון עדין ומים. אין להשתמש בחומרי ניקוי על בסיס ממיסים, כיוון שהם עלולים לפגוע בחומר שממנו עשוי שלט הבטיחות.

סיווג סכנות

על המדבקות שעל מכונה זו נמצאים סמלים, קודי צבעים ומילים מיוחדות לזיהוי המסרים שלהלן:



סמל אזהרת בטיחות – משמש להזהיר אותך מפני סכנה לפגיעה גופנית. ציית לכל הודעות הבטיחות שבאות אחרי סמל זה כדי למנוע פציעה או מוות.

סכנה

מציין מצב מסוכן אשר אם אינו נמנע יגרום למוות או לפציעה חמורה.

אזהרה

מציין מצב מסוכן אשר אם אינו נמנע עלול לגרום למוות או לפציעה חמורה.

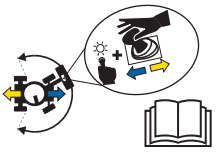
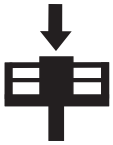
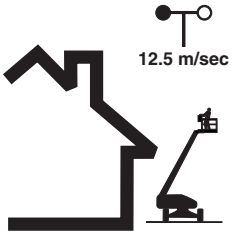
זהירות

מציין מצב מסוכן אשר אם אינו נמנע עלול לגרום לפציעה קלה או בינונית.

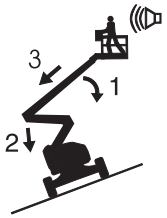
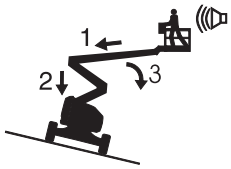
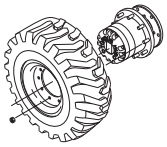
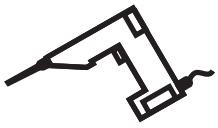
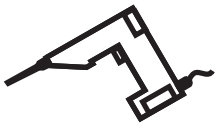
שים לב

מציין סכנת נזק לרכוש.

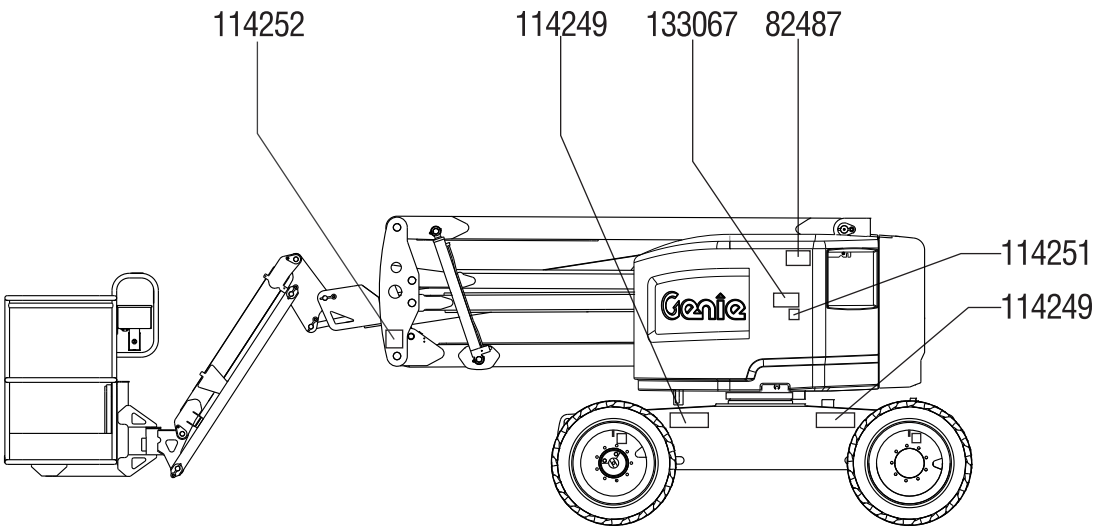
סמלים והגדרות של תמונות אזהרה

 סכנת מחיצה	 סכנת פיצוץ	 סכנת התנגשות	 סכנת התנגשות	 סכנת הידרדרות
 סכנת התהפכות	 סכנת התהפכות	 הרם את במת ההרמה על פני שטח יציבים וישרים	 סכנת התחשמלות	 שמור על מרחק כנדרש
 חצי כיוון צבעוניים	 כושר הרמה מרבי	 מהירות רוח	 כוח צד	 הגישה לרכיבים מותרת רק לעובדי תחזוקה שעברו הדרכה

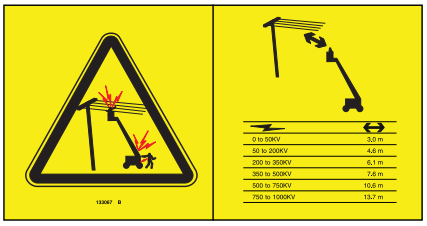
סמלים והגדרות של תמונות אזהרה

		נוהל שחזור אם אזעקת ההטיה פועלת במהלך ההרמה.		
				
העישון אסור אין להצית אש דומם את המנוע.	קרא את המדריך למפעיל	במת ההרמה בצד העלייה: 1 הורד זרוע ראשית 2 הורד זרוע משנית 3 סגור זרוע ראשית	במת ההרמה בצד הירידה: 1 סגור זרוע ראשית 2 הורד זרוע משנית 3 הורד זרוע ראשית	עומס על הגלגל
				
נקודת חיבור הרצועה	החלף צמיגים בצמיגים בעלי אותו מפרט.	גובה המתח להפעלת במת ההרמה	גובה הלחץ בצינור האוויר המחובר לבמת ההרמה	

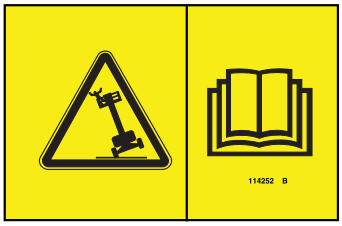
בטיחות כללית



133067



114252



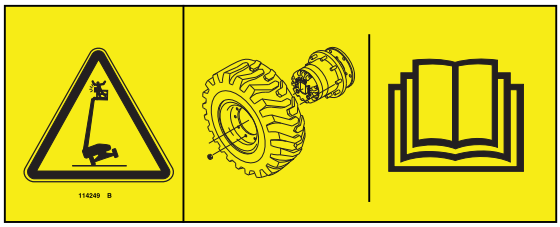
82487



114251

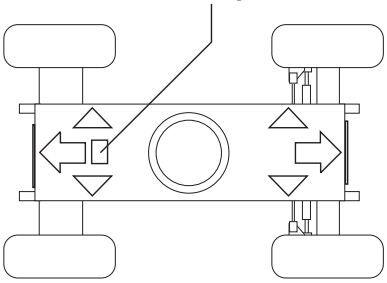


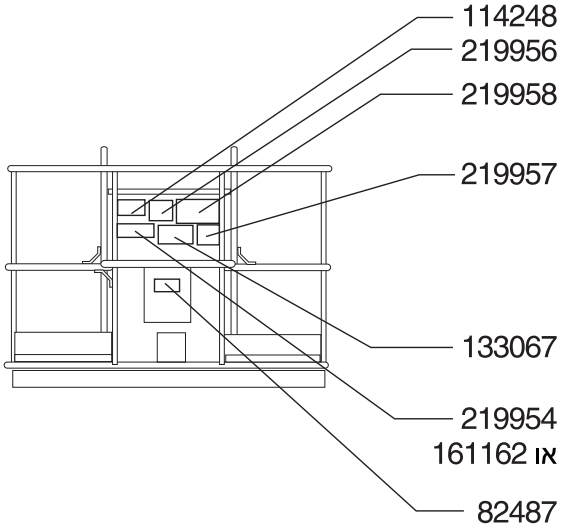
114249



בטיחות כללית

114252





133067



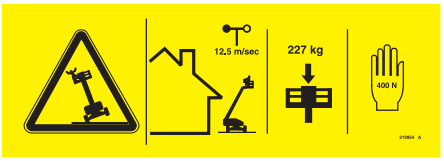
219956



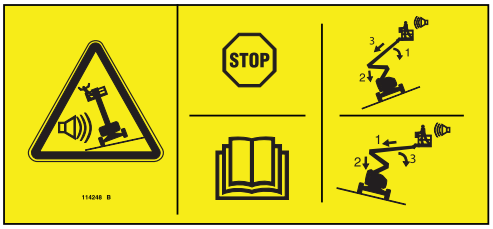
219958



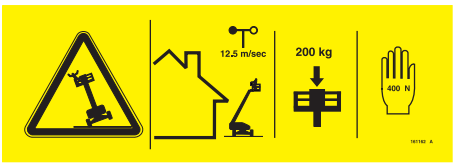
219954



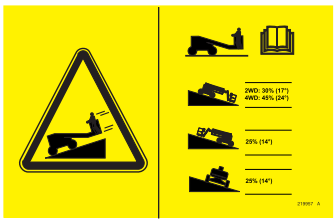
114248



161162



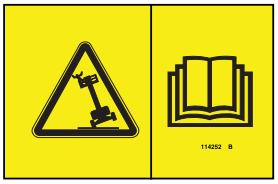
219957



82487

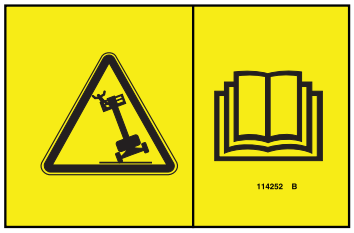


114252

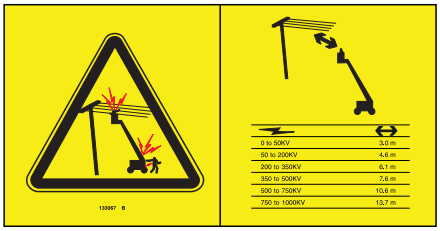


בטיחות כללית

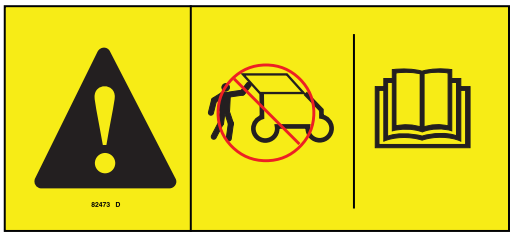
114252



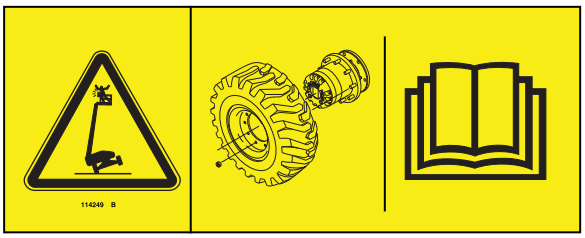
133067



82473

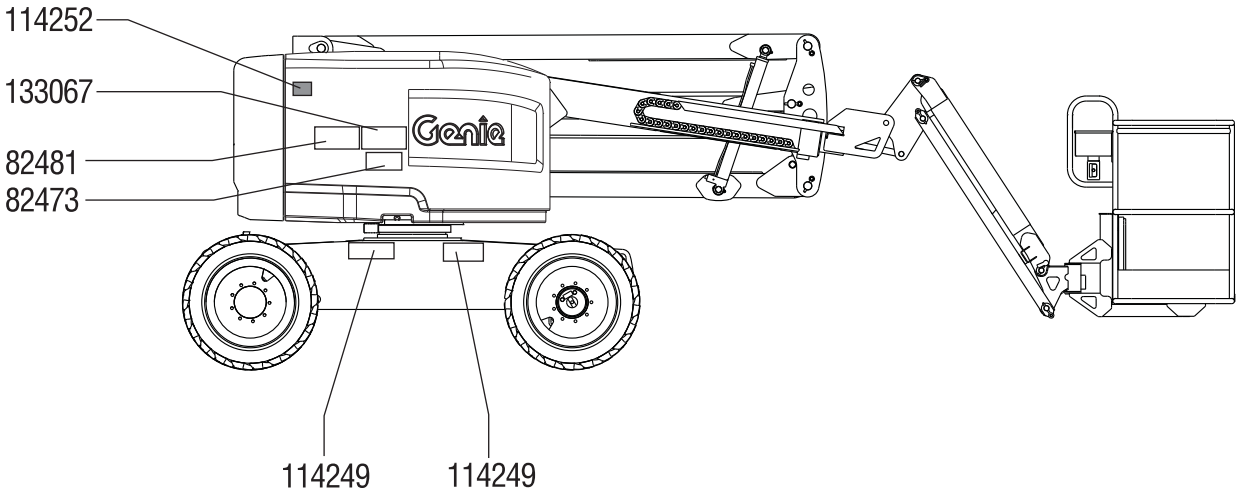


114249



82481





בטיחות אישית

הגנה מפני נפילת עובדים

יש להשתמש בציוד מגן אישי מפני נפילה בעת הפעלת מכונה זו.

על הנוסעים לחגור חגורת בטיחות או רתמת בטיחות בהתאם להוראות החוק. חבר את הרצועה אל העוגן שבבמת ההרמה.

המפעילים חייבים לציית להוראות המעסיק, להוראות שבאתר העבודה ולכללים שנקבעו על פי החוק בנוגע לשימוש בציוד מגן אישי.

כל ציוד המגן האישי מפני נפילה חייב לעמוד בדרישות תקנות החוק התקפות. חובה לבדוק אותו ולהשתמש בו בהתאם להוראות יצרן ציוד המגן האישי מפני נפילה.

בטיחות באזור העבודה

⚠ סכנות התחשמלות

למכונה זו אין בידוד חשמלי והיא לא תספק הגנה כאשר היא באה במגע עם זרם חשמל או כאשר היא בקרבתו.



ציית לכל הוראות החוק והתקנות המקומיות בנוגע למרווחים מקווי חשמל. חובה לשמור על המרווח המינימלי הנדרש כמפורט בתרשים שלהלן.

מתח קו	מרווח דרוש
0 עד 50KV	3.05 מ'
50 עד 200KV	4.60 מ'
200 עד 350KV	6.10 מ'
350 עד 500KV	7.62 מ'
500 עד 750KV	10.67 מ'
750 עד 1,000KV	13.72 מ'

ודא שבמת ההרמה יכולה לנוע מבלי לגעת בקו החשמל, שהיא לא באה במגע עם קו מתח מתנדנד או רפוי והיזהר מרוחות חזקות וסוערות.



התרחק מהמכונה אם היא באה במגע עם קווי מתח חי. חל איסור על עובדים הנמצאים על הקרקע או בתוך במת ההרמה לגעת במכונה ולהפעילה עד לניתוק המתח בקווי המתח.

אין להפעיל את המכונה במהלך סופות או ברקים.

אין להשתמש במכונה כהארקה בעת ריתוך.

⚠ סכנות התהפכות

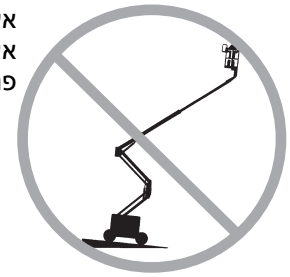
אסור שמשקל הנוסעים, משקל הציוד ומשקל החומרים יעלו על כושר ההרמה המרבי של במת ההרמה או של שלוחת במת ההרמה.

כושר הרמה מרבי של במת ההרמה	227 ק"ג
המכונה מצוידת בערכת הגנה מפני כלי טיס	200 ק"ג
מספר נוסעים מרבי	2

משקל התוספות והאביזרים, כגון עריסת צינורות, עריסת לוחות ורתכות, יקטין את כושר ההרמה הנקוב של במת ההרמה, ויש להחסירו בחישוב כושר ההרמה של במת ההרמה. עיין במדבקות המציינות את התוספות והאביזרים.

אם אתה משתמש באביזרים, קרא הבן וציית למדבקות, להוראות ולמדריכים של האביזר.

בטיחות באזור העבודה



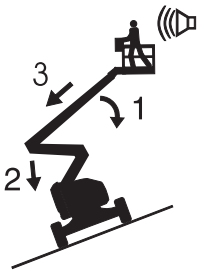
אל תרים ואל תפתח את הזרוע, אלא אם כן המכונה נמצאת על פני שטח יציבים וישרים.



אל תסתמך על אזעקת ההטיה כחיווי לפילוס. אזעקת ההטיה נשמעת בבמת ההרמה רק כאשר המכונה נמצאת בשיפוע מסוכן.

אם נשמעת אזעקת ההטיה במהלך הורדת הזרוע: אל תפתח, אל תסובב ואל תרים את הזרוע מעבר למצב האופקי. העבר את המכונה לפני שטח יציבים וישרים לפני הרמת במת ההרמה.

אם נשמעת אזעקת ההטיה בעת הרמת במת ההרמה, פעל בזהירות יתרה. נורית החיווי מכונה לא מפולסת תידלק ופעולת הנסיעה באחד הכיוונים או בשניהם לא תפעל. זהה את מצב הזרוע בשיפוע כמפורט מטה. פעל בהתאם להוראות כדי להוריד את הזרוע לפני שתעבור לפני שטח יציבים וישרים. אל תסובב את הזרוע תוך כדי הורדתה.

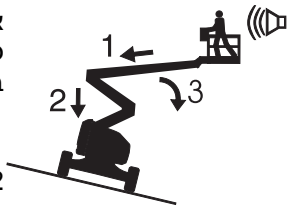


אם נשמעת אזעקת ההטיה כאשר במת ההרמה נמצאת בעלייה:

1 הורד את הזרוע הראשית.

2 הורד את הזרוע המשנית.

3 סגור את הזרוע הראשית.

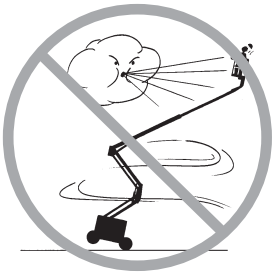


אם נשמעת אזעקת ההטיה כאשר במת ההרמה נמצאת בירידה:

1 סגור את הזרוע הראשית.

2 הורד את הזרוע המשנית.

3 הורד את הזרוע הראשית.



אל תרים את הזרוע כאשר מהירויות הרוח עולות על 12.5 מ'/שנ'. אם מהירויות הרוח עולות על 12.5 מ'/שנ' כאשר הזרוע מורמת, הורד את הזרוע ואל תמשיך בהפעלת המכונה.

אין להפעיל את המכונה במהלך רוחות חזקות או סופות. אין להגדיל את פני השטח של במת ההרמה או של העומס. הגדלת השטח החשוף לרוח תקטין את יציבות המכונה.

בטיחות באזור העבודה



הקפד על כללי הזהירות ושמור על מהירות נמוכה כשאתה נוהג במכונה המקופלת בשטח לא חלק, על פסולת, על פני שטח חלקים או בלתי יציבים ובקרבת בורות ופתחים.

אל תסיע את המכונה על שטח לא חלק או בקרבתו, על פני שטח בלתי יציבים או בתנאים מסוכנים אחרים, כאשר הזרוע מורמת או פתוחה.

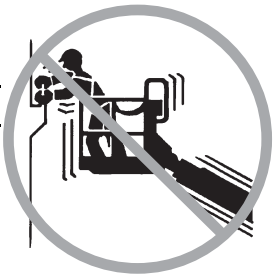
אין להשתמש במכונה כמנוף.

אין לדחוף את המכונה או חפצים אחרים בעזרת הזרוע.

אין ליצור מגע בין מבנים סמוכים לזרוע.

אין לקשור את הזרוע או את במת ההרמה למבנים סמוכים.

אין להציב עומסים מחוץ להיקף במת ההרמה.



אין למשוך או לדחוף כל עצם הנמצא מחוץ לבמת ההרמה.

כוח צד מרבי מות – 400 ניוטון

אל תחליף צמיגים שהותקנו במפעל בצמיגים בעלי מפרט או דירוג שכבות ply שונה.

דגמי Z-51/30J: אל תשתמש בצמיגי אוויר. המכונות מצוידות בצמיגים ממולאים בקצף. משקל הגלגל ותצורת המשקולת הנגדית הם קריטיים לשמירה על היציבות.

דגמים המצוידים בערכת הגנה מפני Z-45/25 ו Z-45/25J-כלי טיס: אל תשתמש בצמיגי אוויר. המכונות מצוידות בצמיגים ממולאים בקצף. למשקל הגלגל השפעה קריטית על היציבות.

אל תבצע שינויים בבמת ההרמה מבלי לקבל אישור מראש ובכתב מהיצרן. תושבות להחזקת כלים או חומרים אחרים המותקנות על הבמה, לוחות סף או מערכת מעקה מגן, עשויים להגדיל את המשקל שבבמת ההרמה ואת פני שטח החתך של הבמה או של העומס.

בטיחות באזור העבודה



אל תניח ואל תחבר עומסים תלויים לאף חלק במכונה זו.



אל תניח על הבמה ואל תחבר אליה או לחלק כלשהו במכונה סולמות או פיגומים.

שינוע כלים וחומרים יתבצע כאשר הכלים והחומרים מפוזרים בצורה שווה וכאשר הנוסע/ים בבמת ההרמה יכול/ים לטפל בהם בצורה בטוחה.

אין להשתמש במכונה כאשר היא נמצאת על משטח נע או נייד או כאשר היא נמצאת על רכב.

ודא שכל הצמיגים במצב תקין, שצמיגי האוויר מנופחים כראוי ושהאומים מחוזקות כראוי.

אין להשתמש בבקרות במת ההרמה כדי לשחרר במת הרמה שנתקעה, שנתקלה במחסום או שמבנה סמוך מונע ממנה לנוע בצורה תקינה. חובה להוציא את כל העובדים מבמת ההרמה לפני הניסיון לשחרר אותה בעזרת בקרות הקרקע.

⚠ תפעול בשיפוע מסוכן

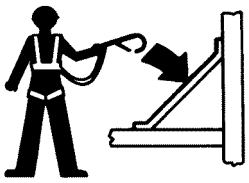
אל תנהג במכונה על שיפוע העולה על השיפוע המרבי המותר לנסיעה בעלייה, לנסיעה בירידה או לנסיעה בשיפוע צד. שיעור השיפוע חל רק על מכונות שנמצאות במצב מקופל.

שיעור שיפוע מרבי, מצב מקופל, 2WD	
במת ההרמה בצד הירידה	30% (17°)
במת ההרמה בצד העלייה	25% (14°)
שיפוע צד	25% (14°)
שיעור שיפוע מרבי, מצב מקופל, 4WD	
במת ההרמה בצד הירידה	45% (24°)
במת ההרמה בצד העלייה	25% (14°)
שיפוע צד	25% (14°)

הערה: שיעור השיפוע כפוף לתנאי הקרקע ולכוח אחיזה מתאים. ראה סעיף נסיעה בשיפוע במדריך ההפעלה.

בטיחות באזור העבודה

⚠ סכנות נפילה



על הנוסעים לחגור חגורת בטיחות או רתמת בטיחות בהתאם להוראות החוק. חבר את הרצועה אל העוגן שבבמת ההרמה.



אל תשב, אל תעמוד ואל תטפס על מעקות ההגנה של במת ההרמה. שמור תמיד על עמידה יציבה על רצפת במת ההרמה.



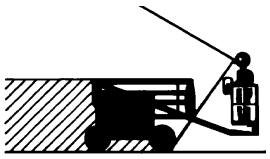
אין לרדת מבמת ההרמה כשהיא מורמת.

ודא שאין לכלוך על רצפת במת ההרמה.

הורד את המעקה האמצעי של שער הכניסה לבמת ההרמה או סגור את שער הכניסה לפני ההפעלה.

אל תיכנס אל במת ההרמה ואל תצא ממנה אלא אם כן המכונה נמצאת במצב מקופל ובמת ההרמה נמצאת בגובה פני הקרקע.

⚠ סכנות התנגשות



היה מודע למרחק הראייה המוגבל ולאזורים המתים בעת הנסיעה או ההפעלה.

היה מודע למיקום הזרוע ולסיבוב החלק האחורי בעת סיבוב המשטח המסתובב.



בדוק את אזור העבודה וודא שאין בו מכשולים עיליים או סכנות נוספות.



היה מודע לסכנות מחיצה בעת אחיזה במעקה ההגנה של במת ההרמה.

המפעילים חייבים לציית להוראות המעסיק, להוראות שבאתר העבודה ולכללים שנקבעו על פי החוק בנוגע לשימוש בציוד מגן אישי.

בטיחות באזור העבודה

שים לב לחצי הכיוון הצבעוניים שעל בקרות במת ההרמה ושעל שלדת ההינע והשתמש בהם בעת השימוש בפעולות ההנעה וההיגוי.



אל תוריד את הזרוע אלא אם כן אין עובדים ומכשולים תחתיה.



הגבל את מהירות הנסיעה בהתאם לתנאי פני השטח, לצפיפות, לשיפוע, למיקום העובדים ולכל גורם נוסף העלול לגרום להתנגשות.

אל תפעיל את הזרוע בנתיב של מנוף כלשהו, אלא אם כן בקרות המנוף ננעלו ו/או ננקטו אמצעי זהירות למניעת התנגשות אפשרית.

אין לבצע פעלולים ואין להתפרע בזמן הפעלת המכונה.

⚠ סכנת פציעה גופנית

הפעל תמיד את המכונה באזור מאוורר היטב כדי למנוע הרעלת חד-תחמוצת הפחמן.

אין להפעיל את המכונה כאשר יש נזילת שמן הידרולי או דליפת אוויר. דליפת אוויר או נזילת נוזל הידרולי עלולות לחדור אל תוך העור ו/או לגרום לכווייה.

מגע לא נכון ברכיבים הנמצאים מתחת למכסה עלול לגרום לפציעה חמורה. רק אנשי תחזוקה שעברו הכשרה מורשים לפתוח את התאים המפעיל רשאי לגשת לפתחים אלו רק בעת ביצוע בדיקה לפני הפעלה. כל התאים חייבים להיות סגורים ומאובטחים בזמן ההפעלה.

⚠ סכנות התפוצצות ושרפה

אל תפעיל את המנוע אם הרחת או שהבחנת בגז פחמימני מעובה (גפ"מ), בבנזין, בסולר או בכל חומר נפיץ אחר.

אל תתדלק את המכונה כאשר המנוע פועל.

תדלק את המכונה וטען את המצבר רק באזור פתוח ומאוורר היטב הרחק מניצוצות, מלהבות וממוצרי טבק דולקים.

אל תפעיל את המכונה או אל תטען את המצבר במקומות מסוכנים או במקומות שבהם עשויים להימצא גזים דליקים, נפיצים או חלקיקים אחרים דומים.

אל תרסס אתר בתוך מנוע המצויד במצתי להט.

בטיחות באזור העבודה

⚠ סכנות במכונה תקולה

אל תשתמש במכונה תקולה או במכונה שאינה תקינה.

בצע בדיקה מקיפה לפני הפעלת המכונה ובדוק את כל הפעולות לפני כל משמרת. סמן מיד מכונה תקולה או מכונה שאינה תקינה והשבת אותה.

ודא ביצוע כל עבודות התחזוקה כמפורט במדריך זה ובמדריך השירות של Genie.

ודא שכל המדבקות נמצאות במקומן ושהן קריאות.

ודא שמדריכי המפעיל, הבטיחות ותחומי האחריות מלאים, קריאים ונמצאים במכל האחסון שבבמת ההרמה.

⚠ סכנות נזק לרכיבים

אל תניע את המנוע בעזרת מצבר או מטען בעל מתח גבוה מ-12V.

אין להשתמש במכונה כהארקה בעת ריתוך.

אל תפעיל את המכונה במקומות שבהם יש שדות מגנטיים חזקים במיוחד.

⚠ בטיחות מצבר

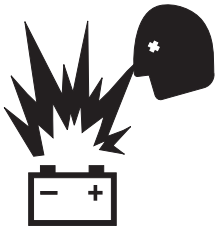
סכנות כווייה



מצברים מכילים חומצה. בזמן העבודה עם מצברים, הרכב תמיד משקפיים ולבש תמיד בגדי מגן.

הימנע ממגע עם חומצת המצבר או משפיכתה. אם נשפכה חומצה מהמצבר, נטרל אותה בעזרת סודה לשתייה ומים.

סכנות פיצוץ



הרחק ניצוצות, להבות ומוצרי טבק בוערים מהמצבר. מצברים פולטים גז נפיץ.





⚠ סכנת התחשמלות

הימנע ממגע עם הדקי החשמל.

בטיחות באזור העבודה

נעל לאחר כל שימוש

1 בחר מקום בטוח לחניה – פני שטח יציבים וישרים, ללא מכשולים וללא תנועת כלי רכב.

2 סגור את הזרוע והורד אותה למצבה המקופל.

3 סובב את המשטח המסתובב כך שהזרוע תהיה בין הגלגלים שאינם מיועדים להיגוי.

4 סובב את המפתח למצב כבוי ושלוף אותו כדי למנוע שימוש בלתי מורשה.

⚠ בטיחות עריסת פנלים

קרא והבן את כל האזהרות ואת כל ההוראות המצורפות לעריסות הפנלים, וציית להן.

אל תעבור את כושר ההרמה הנקוב של במת ההרמה.המשקל המשולב של העריסות, הפנלים, הנוסעים, הכלים וכל ציוד אחר לא יעלה על כושר ההרמה הנקוב.

מכלול עריסת הפנלים שוקל 13.6 ק"ג.

כושר ההרמה המרבי של עריסות הפנלים הוא 113 ק"ג.

משקל עריסות הפנלים והעומס שעל עריסות הפנלים עלולים להגביל את מספר הנוסעים המרבי שבבמת ההרמה לנוסע אחד.

אבטח את העריסות אל במת ההרמה. אבטח את הפנל (פנלים) אל מעקה במת ההרמה בעזרת הרצועות המצורפות.

אל תפעיל את המכונה אלא אם כן עברת הדרכה מתאימה ואתה מודע לכל הסכנות הכרוכות בהרמת פנלים.

אל תפעיל כוח אופקי או כוח צד על המכונה על ידי הרמה או הורדה של עומס קבוע או עומס תלוי.

הגובה האנכי המרבי של הפנלים: 1.2 מ'

מהירות רוח מרבית: 6.7 מ'/שנ'

שטח פנל מרבי: 3 מ"ר

בטיחות באזור העבודה

⚠ בטיחות עריסת צינורות

קרא והבן את כל האזהרות ואת כל ההוראות המצורפות לעריסות הצינורות, וציית להן.

אל תעבור את כושר ההרמה הנקוב של במת ההרמה. מכלול עריסת הצינורות והמשקל שעל עריסות הצינורות יקטינו את כושר ההרמה הנקוב, וחובה להתחשב בו בעת חישוב העומס הכולל של במת ההרמה.

מכלול עריסת הצינורות שוקל 9.5 ק"ג.

כושר ההרמה המרבי של עריסות הצינורות הוא 91 ק"ג.

משקל מכלול עריסת הצינורות והעומס שעל עריסות הצינורות עלולים להגביל את מספר הנוסעים המרבי שבבמת ההרמה.

מרכז את העומס על במת ההרמה.

אבטח את העומס אל במת ההרמה.

אל תחסום את הכניסה או את היציאה של במת ההרמה.

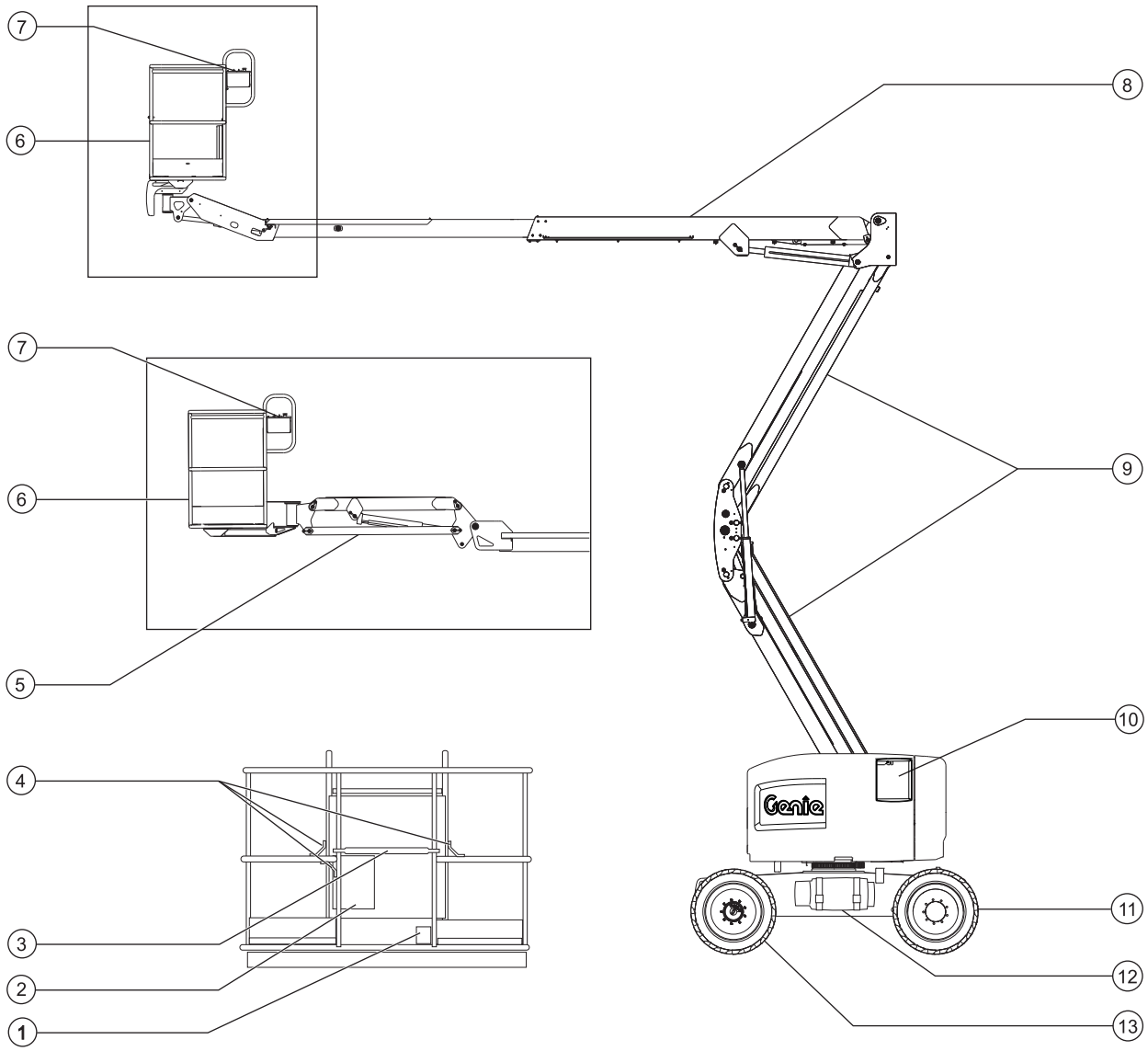
אל תחסום את יכולתו של המפעיל להפעיל את בקרות במת ההרמה או לחצן עצירת החירום האדום.

אל תפעיל את המכונה אלא אם כן עברת הדרכה מתאימה ואתה מודע לכל הסכנות הכרוכות בהזזת במת ההרמה עם עומס תלוי.

אל תפעיל כוח אופקי או כוח צד על המכונה על ידי הרמה או הורדה של עומס קבוע או עומס תלוי.

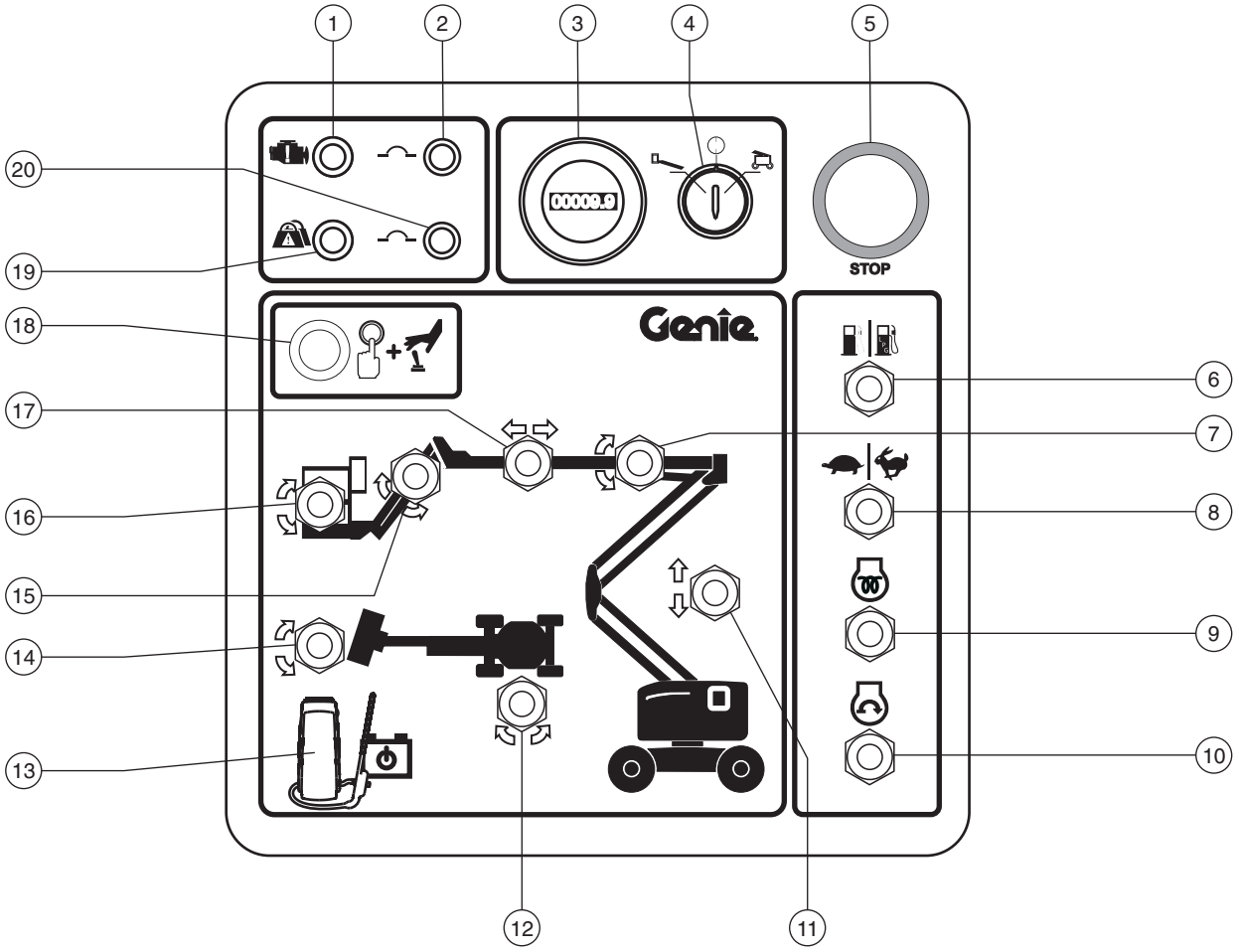
סכנת התחשמלות: הרחק את הצינורות מכל מוליך חשמל פעיל.

מקרא



1 מתג רגל
2 תא אחסון למדריך
3 מעקה אמצעי הניתן להזזה
4 נקודת עיגון לרצועה
5 קצה זרוע (Z-45/25J & Z-51/30J) (JIB)
6 במת הרמה
7 בקרות במת הרמה
8 זרוע ראשית
9 זרוע משנית
10 בקרות קרקע
11 צמיג היגוי
12 מכל גז פחמימני מעובה (אם קיים)
13 צמיג שאינו מיועד להיגוי

בקרות



לוח בקרות קרקע

1 מתג בחירת בנזין/גפ"מ: נורית בדוק מנוע
דגמי דיזל: נורית לחץ שמן
2 נתיך נדרך 15 אמפר למעגלים החשמליים של המנוע
3 מד שע"מ
4 מתג מפתח לבחירה בבמת הרמה/לכיבוי/ביחידת קרקע
5 לחצן עצירת חירום אדום
6 דגמי בנזין/גפ"מ: מתג בורר דלק
7 מתג הרמת/הורדת הזרוע הראשית
8 מתג בחירת מהירות הסרק של המנוע (סל"ד)
9 דגמי דיזל: מתג מצת להט
10 מתג התנעת מנוע
11 מתג הרמת/הורדת זרוע משנית
12 מתג סיבוב המשטח המסתובב
13 מתג כוח החירום עם מכסה
14 מתג סיבוב במת הרמה
15 מתג הרמת/הורדת קצה הזרוע
(JIB), (Z-45/25J & Z-51/30J)
16 מתג פילוס במת הרמה
17 מתג פתיחה/סגירה של הזרוע הראשית
18 לחצן אפשור פעולה
19 נורית חיווי לעומס יתר על במת ההרמה
20 נתיך נדרך 15 אמפר למעגלי הבקרה החשמליים

בקרות

לוח בקרה ביחידת קרקע

1 דגמי בנזין/גפ"מ: נורית בדוק מנוע
דגמי דיזל: נורית לחץ שמן

הנורית נדלקת והמנוע כבה: סמן את המכונה והשבת אותה.
הנורית נדלקת והמנוע ממשיך לפעול: צור קשר עם אנשי השירות בתוך 24 שעות.

2 נתיך נדרך 15 אמפר למעגלים החשמליים של המנוע

3 מד שע"מ

מד השעות מציג את מספר השעות שבהן המכונה פעלה.

4 מתג מפתח לבחירה בבמת הרמה/לכיבוי/ביחידת קרקע

סובב את מתג המפתח למצב במת הרמה ובקרות במת ההרמה יפעלו. סובב את מתג המפתח למצב "כבוי" והמכונה תכבה. סובב את מתג המפתח למצב יחידת הקרקע ובקרות יחידת הקרקע יפעלו.

5 לחצן עצירת חירום אדום

לחץ על לחצן עצירת החירום האדום כדי להפסיק את כל הפעולות ולדומם את המנוע. משוך את לחצן עצירת החירום האדום למצב "פועל" כדי להפעיל את המכונה.

6 דגמי בנזין/גפ"מ: מתג בורר דלק

העבר את מתג בורר הדלק למצב בנזין כדי לבחור בנזין.
העבר את מתג בורר הדלק למצב LPG כדי לבחור גפ"מ.

7 מתג הרמת/הורדת הזרוע הראשית

הזז את מתג הזרוע הראשית למעלה/למטה כדי להרים את הזרוע. הזז את מתג הרמת/הורדת הזרוע הראשית למטה והזרוע תרד.

8 מתג בחירת מהירות הסרק של המנוע (סל"ד)

העבר את מתג בחירת מהירות הסרק של המנוע למצב סמל הצב כדי להפעיל את המנוע במהירות סרק נמוכה בעת לחיצה על מתג הרגל.
העבר את מתג בחירת מהירות הסרק של המנוע למצב סמל הארנב כדי להפעיל את המנוע במהירות סרק גבוהה בעת לחיצה על מתג הרגל.

9 דגמי דיזל: מתג מצת להט (אם קיים)

העבר את מתג מצת הלהט לצד כלשהו והחזק אותו במצב זה למשך 3 עד 5 שניות.

10 מתג התנעת מנוע

הסט את מתג התנעת המנוע לאחד הצדדים כדי להתניע את המנוע.

11 מתג הרמת/הורדת זרוע משנית

הזז את מתג הרמת/הורדת הזרוע המשנית למעלה כדי להרים את הזרוע המשנית. הזז את מתג הרמת/הורדת הזרוע המשנית למטה והזרוע המשנית תרד.

12 מתג סיבוב המשטח המסתובב

הזז את מתג סיבוב המשטח ימינה כדי לסובב את המשטח ימינה. הזז את מתג סיבוב המשטח המסתובב שמאלה והמשטח המסתובב יסתובב שמאלה.

בקרות

13 מתג כוח החירום עם מכסה

השתמש בכוח החירום אם מקור הכוח הראשי (המנוע) כושל.
החזק את מתג כוח החירום ובו-זמנית הפעל את הפעולה הרצויה.

14 מתג סיבוב במת הרמה

הזז את מתג סיבוב במת ההרמה ימינה כדי לסובב את במת ההרמה ימינה. הזז את מתג סיבוב במת ההרמה שמאלה כדי לסובב את במת ההרמה שמאלה.

15 מתג הרמת/הורדת קצה הזרוע (JIB)

הזז את המתג למעלה כדי להרים את קצה הזרוע. הזז את המתג למטה כדי להוריד את קצה הזרוע.

16 מתג פילוס במת הרמה

הזז את מתג פילוס במת ההרמה למעלה כדי להרים את במת ההרמה. הזז את מתג פילוס במת ההרמה למטה כדי להוריד את במת ההרמה.

17 מתג פתיחה/סגירה של הזרוע הראשית

הזז את מתג פתיחת/סגירת הזרוע הראשית ימינה כדי לסגור את הזרוע הראשית. הזז את מתג פתיחת/סגירת הזרוע שמאלה והזרוע הראשית תיפתח.

18 לחצן אפשור פעולה

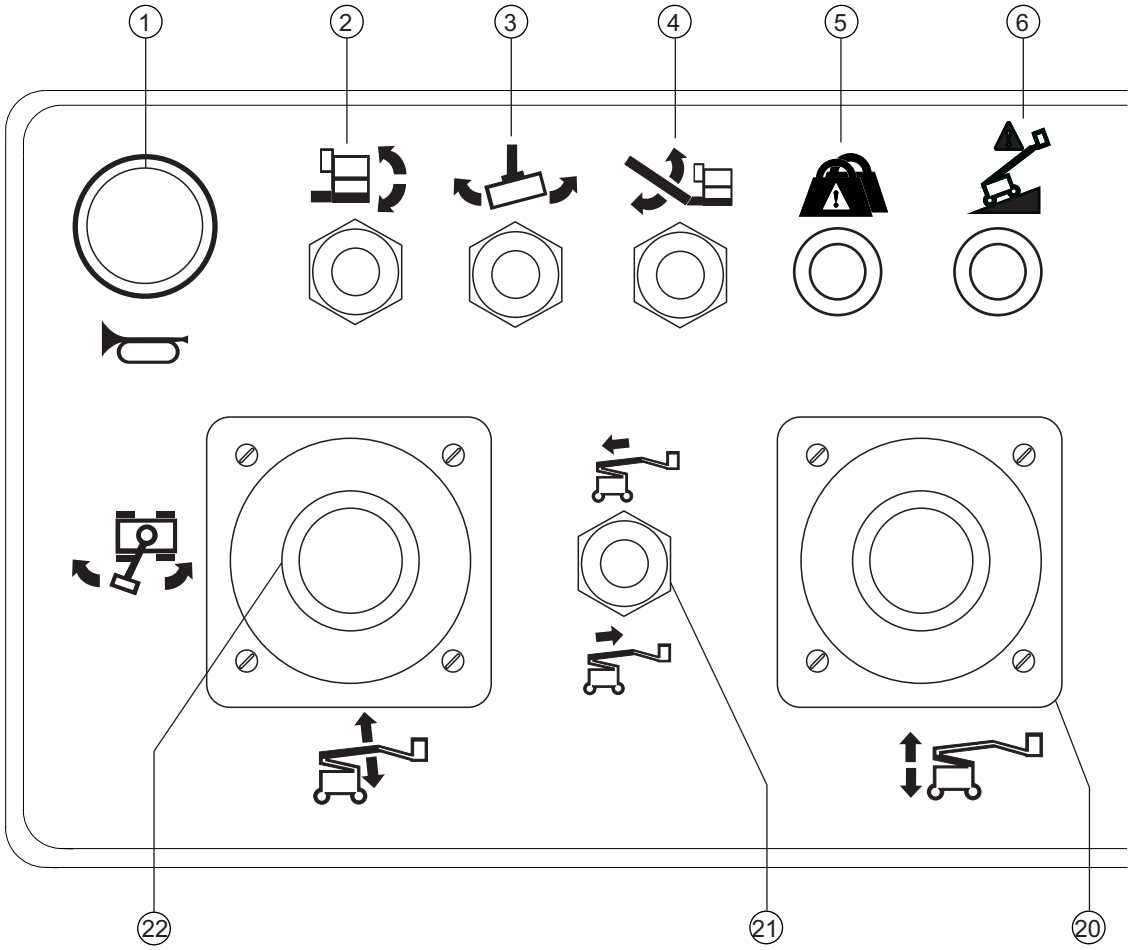
לחץ על לחצן אפשור הפעולה כדי לאפשר הפעלת הפעולות שבלוח הבקרה שביחידת הקרקע.

19 נורית חיווי לעומס יתר על במת ההרמה

נורית מהבהבת מציינת עומס יתר על במת ההרמה. המנוע יודמם ולא יהיה ניתן לבצע כל פעולה. הסר את המשקל עד שהנורית כבה ולאחר מכן התנע שוב את המנוע.

20 נתיך נדרך 15 אמפר למעגלי הבקרה החשמליים

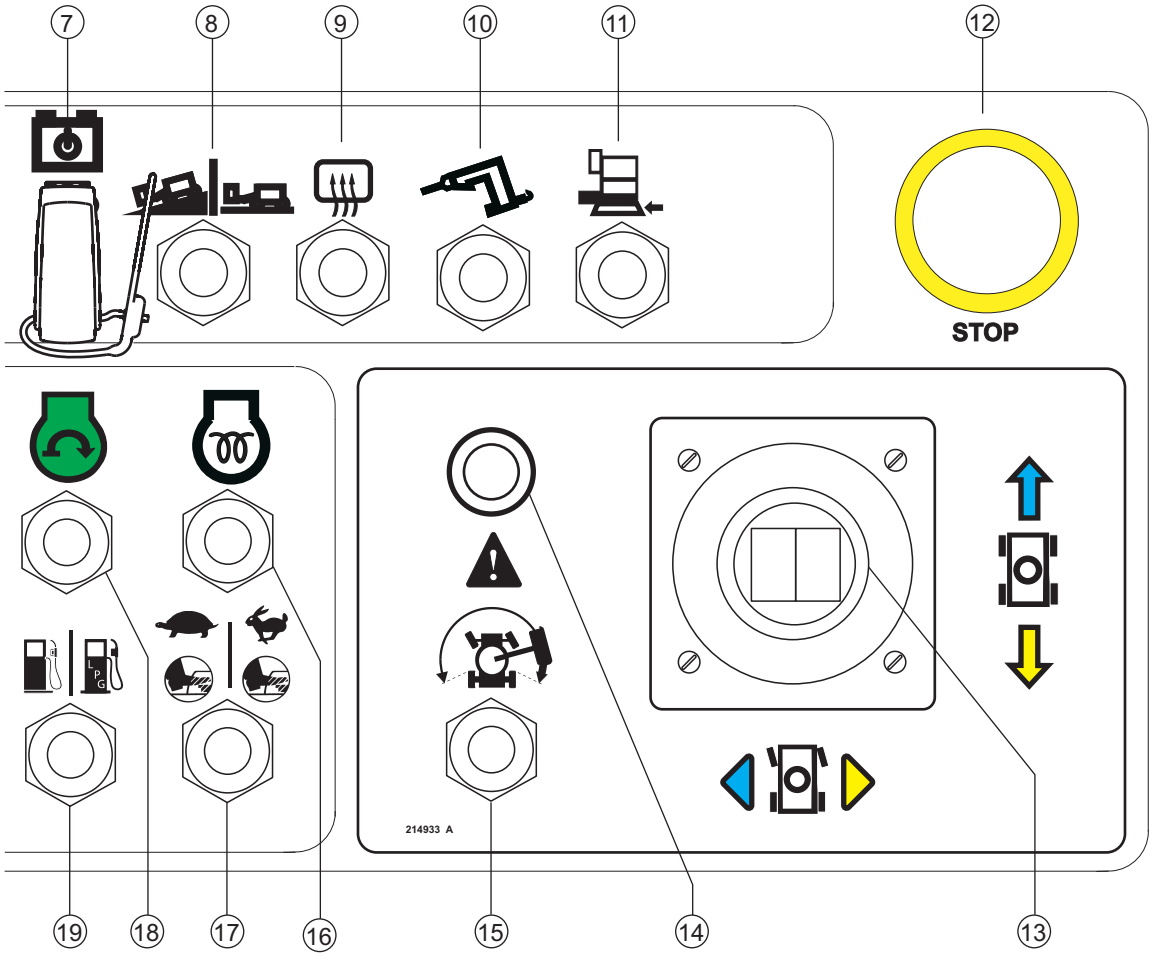
בקרות



לוח בקרה - במת הרמה

1 לחצן צופר
2 מתג פילוס במת הרמה
3 מתג סיבוב במת הרמה
4 מתג הרמת/הורדת קצה הזרוע (JIB) (אם קיים)
5 נורית חיווי לעומס יתר על במת ההרמה
6 נורית חיווי מכונה לא מפולסת
7 מתג כוח החירום עם מכסה
8 מתג בחירת מהירות נסיעה
9 מחמם תיבת בקרת במת הרמה (אם קיים)
10 מתג גנרטור (אם קיים)
11 מתג ביטול ההגנה מפני כלי טיס (אם קיים)
12 לחצן עצירת חירום אדום
13 ידית בקרה פרופורציונלית דו-צירית לפעולות הנסיעה וההיגוי
או
ידית בקרה פרופורציונלית לפעולת נסיעה ומתג בוהן לפעולת היגוי

בקרות



14 נורית חיווי אפשור נסיעה
15 מתג אפשור נסיעה
16 דגמי דיזל: מתג מצת להט
17 מתג בחירת מהירות הסרק של המנוע (סל"ד)
צב: מהירות סרק נמוכה מופעלת על ידי מתג הרגל
ארנב: מהירות סרק גבוהה מופעלת על ידי מתג הרגל
18 מתג התנעת מנוע

19 דגמי בנזין/גפ"מ: מתג בחירת בנזין/גפ"מ
20 ידית בקרה פרופורציונלית לפעולות הרמה/הורדה של הזרוע המשנית
21 מתג פתיחה/סגירה של הזרוע הראשית
22 ידית בקרה פרופורציונלית דו–צירית להרמה/להורדה של הזרוע ולפעולות סיבוב המשטח המסתובב שמאלה/ימינה

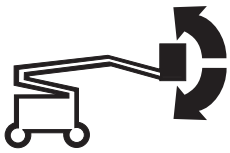
בקרות

לוח בקרה בבמת הרמה

1 לחצן צופר

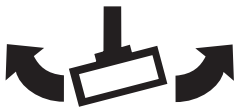
לחץ על הלחצן כדי להפעיל את הצופר. שחרר את הלחצן כדי להפסיק את פעולת הצופר.

2 מתג פילוס במת הרמה



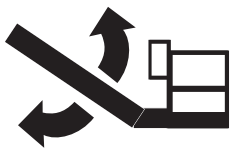
הזז את מתג פילוס במת ההרמה למעלה כדי להרים את במת ההרמה. הזז את מתג פילוס במת ההרמה למטה כדי להוריד את במת ההרמה.

3 מתג סיבוב במת הרמה



הזז את מתג סיבוב במת ההרמה ימינה כדי לסובב את במת ההרמה ימינה. הזז את מתג סיבוב במת ההרמה שמאלה כדי לסובב את במת ההרמה שמאלה.

4 מתג הרמת/הורדת קצה הזרוע (JIB)



הזז את המתג למעלה כדי להרים את קצה הזרוע. הזז את המתג למטה כדי להוריד את קצה הזרוע.

5 נורית חיווי לעומס יתר על במת ההרמה

נורית מהבהבת מציינת עומס יתר על במת ההרמה. המנוע יודמם ולא יהיה ניתן לבצע כל פעולה. הסר את המשקל עד שהנורית כבה ולאחר מכן התנע שוב את המנוע.

6 נורית חיווי מכונה לא מפולסת

הנורית דולקת כאשר במת ההרמה מורמת והמכונה נמצאת על שיפוע תלול. פעולת הנסיעה באחד הכיוונים או בשניהם לא תפעל.

7 מתג כוח החירום עם מכסה

השתמש בכוח החירום אם מקור הכוח הראשי (המנוע) כושל.
החזק את מתג כוח החירום ובו-זמנית הפעל את הפעולה הרצויה.

8 מתג בחירת מהירות נסיעה

סמל מכונה בשיפוע: הפעלה בטווח קצר במדרון.
סמל מכונה על משטח ישר: פעולה בתחום הגבוה למהירות נסיעה מרבית.

9 מחמם תיבת בקרת במת הרמה (אם קיים)

הזז את מתג המחמם למעלה כדי להפעיל את מחמם תיבת הבקרה של במת ההרמה. הזז את מתג המחמם למטה כדי לכבות את מחמם תיבת הבקרה של במת ההרמה.

10 מתג גנרטור (אם קיים)

הזז את מתג הגנרטור למעלה כדי להפעיל את הגנרטור. הזז את המתג למטה כדי לכבות את הגנרטור.

בקרות

11 מתג ביטול ההגנה מפני כלי טיס (אם קיים)

הזז את מתג ביטול ההגנה מפני כלי טייס והחזק אותו במצב זה, כדי להפעיל את המכונה כאשר פגוש במת ההרמה בא במגע עם עצם אחר.

12 לחצן עצירת חירום אדום

לחץ על לחצן עצירת החירום האדום כדי להפסיק את כל הפעולות ולדומם את המנוע. משוך את לחצן עצירת החירום האדום למצב "פועל" כדי להפעיל את המכונה.

13 ידית בקרה פרופורציונלית דו-צירית לפעולות הנסיעה וההיגוי
או ידית בקרה פרופורציונלית לפעולת נסיעה ומתג בוהן לפעולת היגוי.

הזז את ידית הבקרה בכיוון המצוין על ידי החץ הכחול בלוח הבקרה, כדי להזיז את המכונה קדימה. הזז את ידית הבקרה בכיוון המצוין על ידי החץ הצהוב, כדי להזיז את המכונה אחורה. הזז את ידית הבקרה בכיוון המצוין על ידי המשולש הכחול, כדי לנהוג שמאלה. הזז את ידית הבקרה בכיוון המצוין על ידי המשולש הצהוב כדי לנהוג ימינה.
או
הזז את ידית הבקרה בכיוון המצוין על ידי החץ הכחול בלוח הבקרה כדי להזיז את המכונה קדימה. הזז את ידית הבקרה בכיוון המצוין על ידי החץ הצהוב, כדי להזיז את המכונה אחורה. לחץ בצד שמאל של לחצן הבוהן כדי לנהוג שמאלה. לחץ בצד ימין של לחצן הבוהן כדי לנהוג ימינה.

14 נורית חיווי אפשור נסיעה

הנורית מציינת שהזרוע עברה את אחד הגלגלים שאינו מיועד להיגוי ופעולת הנסיעה כבויה.

15 מתג אפשור נסיעה

כדי לנהוג כאשר נורית חיווי אפשור הנסיעה דולקת, לחץ והחזק את מתג אפשור הנסיעה בצד כלשהו והזז באטיות את ידית בקרת הנסיעה מהמרכז. היה מודע לכך שהמכונה עלולה לנוע בכיוון המנוגד לכיוון שאליו מופנות בקרות הנסיעה וההיגוי.

16 דגמי דיזל: מתג מצת להט

העבר את מתג מצת הלהט לצד כלשהו והחזק אותו במצב זה למשך 3 עד 5 שניות.

17 מתג בחירת מהירות הסרק של המנוע (סל"ד)

העבר את מתג בחירת מהירות הסרק של המנוע למצב סמל הצב כדי להפעיל את המנוע במהירות סרק נמוכה בעת לחיצה על מתג הרגל.
העבר את מתג בחירת מהירות הסרק של המנוע למצב סמל הארנב כדי להפעיל את המנוע במהירות סרק גבוהה בעת לחיצה על מתג הרגל.

18 מתג התנעת מנוע

הסט את מתג התנעת המנוע לאחד הצדדים כדי להתניע את המנוע.

19 דגמי בנזין/גפ"מ: מתג בורר דלק

העבר את מתג בורר הדלק למצב בנזין כדי לבחור בנזין.
העבר את מתג בורר הדלק למצב LPG כדי לבחור גפ"מ.

בקרות

20 ידית בקרה פרופורציונלית לפעולות הרמה/הורדה של הזרוע המשנית



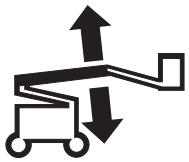
הזז את ידית הבקרה למעלה כדי להרים את הזרוע המשנית. הזז את ידית הבקרה למטה והזרוע המשנית תרד.

21 מתג פתיחה/סגירה של הזרוע הראשית



הזז את מתג פתיחת/סגירת הזרוע הראשית למעלה כדי לסגור את הזרוע הראשית. הזז את מתג פתיחת/סגירת הזרוע למטה כדי לפתוח את הזרוע הראשית.

22 ידית בקרה פרופורציונלית לשני צירים עבור הרמה/הורדה של זרוע ראשונה וסיבוב משטח שמאלה/ימינה



הזז את ידית הבקרה למעלה כדי להרים את הזרוע הראשית. הזז את ידית הבקרה למטה כדי להוריד את הזרוע הראשית.



הזז את ידית הבקרה ימינה כדי לסובב את המשטח ימינה. הזז את ידית הבקרה שמאלה כדי לסובב את המשטח שמאלה.

בדיקות



אל תפעיל את המכונה אלא אם כן:

☑ למדת ותרגלת את עקרונות ההפעלה הבטוחה של המכונה, אשר מופיעים במדריך למפעיל זה.

1 הימנע ממצבים מסוכנים.

2 בדוק תמיד את המכונה לפני הפעלתה.

לפני שתעבור לסעיף הבא, הכר והבן את הבדיקה לפני ההפעלה.

3 לפני השימוש, בצע תמיד בדיקות פעולה.

4 בדוק את אזור העבודה.

5 השתמש במכונה אך ורק בהתאם לייעודה.

יסודות בדיקה לפני הפעלה

באחריות המפעיל לבצע בדיקה לפני הפעלה ועבודות תחזוקה תקופתיות.

הבדיקה לפני ההפעלה היא בדיקה חזותית המבוצעת על ידי המפעיל לפני כל משמרת. הבדיקה מיועדת לגלות אם לכאורה משהו לא תקין במכונה, לפני שהמפעיל מבצע את בדיקות הפעולה.

הבדיקה לפני ההפעלה משמשת גם כדי לקבוע אם יש צורך לבצע עבודות תחזוקה שגרתיות. המפעיל רשאי לבצע רק את עבודות התחזוקה השגרתיות המופיעות במדריך זה.

פנה לרשימה שבעמוד הבא ובדוק את כל אחד מן הפריטים.

אם מתגלים נזק במכונה או סטייה לא מאושרת מהמצב שבו היא התקבלה מהמפעל, חובה לסמן את המכונה ולהשביתה.

תיקונים במכונה יבוצעו אך ורק על ידי טכנאי שירות מוסמך, בהתאם למפרטי היצרן. לאחר סיום התיקונים חייב המפעיל לבצע שוב בדיקה לפני הפעלה, לפני ביצוע בדיקות הפעולה.

בדיקות תחזוקה תקופתיות יבוצעו על ידי טכנאי שירות מוסמכים, בהתאם למפרטי היצרן ובהתאם לדרישות המפורטות במדריך תחומי האחריות.

בדיקות

בדיקה לפני הפעלה

- ❑ ודא שמדריך המפעיל, מדריך הבטיחות ומדריך תחומי האחריות מלאים, קריאים ונמצאים בתא האחסון שבבמת ההרמה.
- ❑ ודא שכל המדבקות נמצאות במקומן ושהן קריאות. ראה סעיף בדיקות.
- ❑ אתר נזילות שמן הידרולי ובדוק שמפלס השמן תקין. הוסף שמן אם יש צורך בכך. ראה סעיף תחזוקה.
- ❑ אתר נזילות נוזל מצברים ובדוק שמפלס הנוזל תקין. הוסף מים מזוקקים אם יש צורך בכך. ראה סעיף תחזוקה.
- ❑ אתר נזילות שמן מנוע ובדוק שמפלס השמן תקין. הוסף שמן אם יש צורך בכך. ראה סעיף תחזוקה.
- ❑ אתר נזילות נוזל קירור מנוע ובדוק שמפלס נוזל הקירור תקין. הוסף נוזל קירור אם יש צורך בכך. ראה סעיף תחזוקה.
- ❑ דגם Z-45/25 RT ו-Z-45/25J RT עם צמיגי אוויר: בדוק שלחץ האוויר בצמיגים תקין. הוסף אוויר במידת הצורך. ראה סעיף תחזוקה.

בדוק את הרכיבים או את האזורים הבאים. אתר נזק, חלקים שלא הותקנו כהלכה או חלקים חסרים ושינויים לא מאושרים:

- ❑ רכיבים חשמליים, חיווט וכבלי חשמל
- ❑ צינורות הידרוליים, אביזרים, צילינדרים וסעפות
- ❑ מכלי הדלק והשמן ההידרולי
- ❑ מנועי ההינע והמשטח המסתובב וטבורי ההינע
- ❑ רפידות בלאי
- ❑ צמיגים וגלגלים
- ❑ מנוע ורכיבים קשורים
- ❑ מתגי הגבלה וצופר
- ❑ אזעקות ואורות אזהרה (אם קיימים)
- ❑ אומים, ברגים ומהדקים אחרים
- ❑ מעקה אמצעי או שער כניסה לבמת ההרמה
- ❑ נקודת עיגון לרצועה

בדוק את כל המכונה ואתר:

- ❑ סדקים בריתוכים או ברכיבים מבניים
- ❑ פגיעות או נזק למכונה
- ❑ חלודה, שיתוך או התחמצנות חריגים
- ❑ ודא שכל הרכיבים המכניים ושאר הרכיבים הקריטיים נמצאים ושכל התקני ההידוק והפינים הנלווים נמצאים במקומם ומהודקים כהלכה.
- ❑ בסיום בדיקתך, ודא שכל כיסויי התאים במקומם ושהם נעולים.

בדיקות



אל תפעיל את המכונה אלא אם כן:

☑ למדת ותרגלת את עקרונות ההפעלה הבטוחה של המכונה, אשר מופיעים במדריך למפעיל זה.

1 הימנע ממצבים מסוכנים.

2 בדוק תמיד את המכונה לפני הפעלתה.

3 לפני השימוש, בצע תמיד בדיקות פעולה.

לפני שתעבור לסעיף הבא, הכר והבן את בדיקות הפעולה.

4 בדוק את אזור העבודה.

5 השתמש במכונה אך ורק בהתאם לייעודה.

יסודות בדיקות פעולה

בדיקות הפעולה מיועדות לגלות כשלים כלשהם לפני החזרת המכונה לשירות. המפעיל חייב לעקוב אחר ההוראות שלב אחר שלב כדי לבדוק את כל פעולות המכונה.

לעולם אין להשתמש במכונה תקולה. אם התגלו כשלים, חובה לסמן את המכונה ולהשביתה. תיקונים במכונה יבוצעו אך ורק על ידי טכנאי שירות מוסמך, בהתאם למפרטי היצרן.

לאחר סיום התיקונים המפעיל חייב לבצע שוב בדיקה לפני הפעלה, לפני החזרת המכונה לשירות.

בדיקות

בבקרות הקרקע

1 בחר באזור יציב, ישר וללא מכשולים.

2 סובב את מתג המפתח למצב בקרת קרקע.

3 משוך את לחצן עצירת החירום האדום למצב "פועל".

⊙ תוצאה: אור האזהרה (אם קיים) אמור להבהב.

4 התנע את המנוע. ראה סעיף הוראות הפעלה.

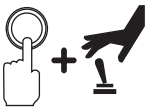
בדיקת עצירת חירום

5 לחץ על לחצן עצירת החירום האדום למצב "כבוי".

⊙ תוצאה: המנוע יודמם לאחר 2 עד 3 שניות.

6 משוך את לחצן עצירת החירום האדום למצב "פועל" והתנע מחדש את המנוע.

בדוק את פעולות המכונה



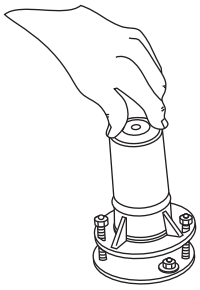
7 אל תלחץ על לחצן אפשור הפעולה ואל תחזיק אותו לחוץ. נסה להפעיל את כל אחד ממתגי פעולות הזרוע והבמה.

⊙ תוצאה: פעולות הזרוע ופעולות הבמה לא אמורות לפעול.

8 לחץ על לחצן אפשור הפעולה, החזק אותו לחוץ והפעל את כל אחד ממתגי פעולות הזרוע ובמת ההרמה.

⊙ תוצאה: כל פעולות הזרוע ובמת ההרמה אמורות לפעול מחזור פעולה מלא. אזעקת הירידה אמורה להישמע כאשר הזרוע יורדת.

בדוק את חיישן ההטיה



9 סובב את מתג המפתח למצב בקרת במת הרמה. משוך את לחצן עצירת החירום האדום של במת ההרמה למצב "פועל".

10 פתח את מכסה המשטח המסתובב בצד המנוע ואתר את חיישן ההטיה שמימין למשאבה ההידרולית.

11 לחץ צד אחד של חיישן ההטיה.

⊙ תוצאה: האזעקה, שנמצאת בבמת ההרמה, אמורה לפעול.

בדיקות

בבקרות במת ההרמה

בדיקת עצירת חירום

12 סובב את מתג המפתח למצב בקרת במת הרמה והתנע את המנוע.

13 לחץ על לחצן עצירת החירום האדום שבבמת ההרמה למצב "כבוי".

⊙ תוצאה: המנוע יודמם לאחר 2 עד 3 שניות.

14 משוך את לחצן עצירת החירום האדום והתנע מחדש את המנוע.

בדוק את הצופר

15 לחץ על לחצן הצופר.

⊙ תוצאה: הצופר אמור להישמע.

בדוק את מתג הרגל

16 לחץ על לחצן עצירת החירום האדום שבבמת ההרמה למצב "כבוי".

17 משוך את לחצן עצירת החירום האדום למצב "ויבכ" ואל תתניע את המנוע.

18 לחץ על מתג הרגל ונסה להפעיל את המנוע על ידי הזזת מתג ההתנעה לצד כלשהו.

⊙ תוצאה: המנוע לא אמור להתחיל לפעול.

19 אל תלחץ על מתג הרגל, והתנע מחדש את המנוע.

⊙ תוצאה: המנוע אמור להתחיל לפעול.

20 אל תלחץ על מתג הרגל, ובדוק את כל אחת מפעולות המכונה.

⊙ תוצאה: הפעולות לא אמורות לפעול.

בדוק את פעולות המכונה

21 לחץ על מתג הרגל.

22 הפעל כל מתג או ידית בקרה של פעולה במכונה.

⊙ תוצאה: כל פעולות הזרוע ובמת ההרמה אמורות לפעול מחזור פעולה מלא.

בדוק את ההיגוי

23 לחץ על מתג הרגל.

24 לחץ על מתג הבוהן, שבחלקה העליון של ידית בקרת הנסיעה, בכיוון המצוין על ידי המשולש הכחול שעל לוח הבקרה, או הזז באטיות את ידית הבקרה בכיוון המצוין על ידי המשולש הכחול.

⊙ תוצאה: גלגלי ההיגוי אמורים לפנות בכיוון שאליו מצביעים המשולשים הכחולים בשלדת המרכב.

25 לחץ על מתג הבוהן בכיוון המצוין על ידי המשולש הצהוב שעל לוח הבקרה, או הזז באטיות את ידית הבקרה בכיוון המצוין על ידי המשולש הצהוב.

⊙ תוצאה: גלגלי ההיגוי אמורים לפנות בכיוון שאליו מצביעים המשולשים הצהובים בשלדת המרכב.

בדיקות

בדוק נסיעה ובלימה

26 לחץ על מתג הרגל.

27 הזז לאט את ידית בקרת הנסיעה בכיוון המצוין על ידי החץ הכחול בלוח הבקרה עד שהמכונה תתחיל לנוע, ולאחר מכן החזר את הידית למרכז.

⊙ תוצאה: המכונה אמורה לנוע בכיוון שאליו פונה החץ הכחול שעל שלדת המרכב ולאחר מכן לעצור בפתאומיות.

28 הזז לאט את ידית הבקרה בכיוון המצוין על ידי החץ הצהוב שעל לוח הבקרה, עד אשר המכונה תתחיל לנוע ולאחר מכן החזר את הידית למצבה האמצעי.

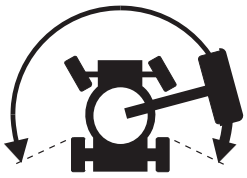
⊙ תוצאה: המכונה אמורה לנוע בכיוון שאליו פונה החץ הצהוב שעל שלדת המרכב ולאחר מכן לעצור בפתאומיות.

הערה: הבלמים חייבים להיות מסוגלים לעצור את המכונה על כל שיפוע שעליו היא מסוגלת לעלות.

בדוק את מערכת אפשור הנסיעה

29 לחץ על מתג הרגל והורד את הזרוע למצב מקופל.

30 סובב את המשטח המסתובב עד אשר הזרוע הראשית תעבור את אחד הגלגלים שאינם מיועדים להיגוי.



⊙ תוצאה: נורית חיווי אפשור הנסיעה אמורה להידלק ולהישאר דלוקה כאשר הזרוע נמצאת במקום כלשהו בטווח המוצג.

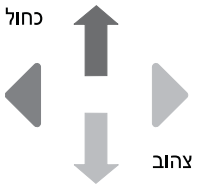
31 הזז את ידית בקרת הנסיעה אל מחוץ למצבה המרכזי.

⊙ תוצאה: פעולת הנסיעה לא אמורה לפעול.

32 הזז את מתג אפשור הנסיעה לאחד הצדדים, החזק אותו במצב זה והזז לאט את ידית בקרת הנסיע אל מחוץ למצבה המרכזי.

⊙ תוצאה: פעולת הנסיעה אמורה לפעול.

הערה: כאשר מערכת אפשור הנסיעה פועלת, ניתן לנסוע במכונה בכיוון המנוגד לכיוון הזזת ידית בקרת הנסיעה/ההיגוי.



השתמש בחִצי הכיוון הצבעוניים שעל בקרות במת ההרמה ושעל שלדת המרכב, כדי לזהות את כיוון הנסיעה.

בדיקות

בדוק את מהירות הנסיעה המוגבלת

33 לחץ על מתג הרגל.

34 הרם את הזרוע הראשית לגובה של כ–61 ס"מ.

35 הזז לאט את ידית בקרת הנסיעה למצב נסיעה מלא.

⊙ תוצאה: מהירות הנסיעה המרבית כאשר הזרוע הראשית מורמת לא תעלה על 30 ס"מ/שנ'.

36 הורד את הזרוע הראשית למצב המקופל שלה.

37 הרם את הזרוע המשנית לגובה של כ–61 ס"מ.

38 הזז לאט את ידית בקרת הנסיעה למצב נסיעה מלא.

⊙ תוצאה: מהירות הנסיעה המרבית כאשר הזרוע המשנית מורמת לא תעלה על 30 ס"מ/שנ'.

39 הורד את הזרוע המשנית למצב המקופל שלה.

40 פתח את הזרוע הראשית לכדי כ–30 ס"מ.

41 הזז לאט את ידית בקרת הנסיעה למצב נסיעה מלא.

⊙ תוצאה: מהירות הנסיעה המרבית כאשר הזרוע הראשית פתוחה לא תעלה על 30 ס"מ/שנ'.

42 סגור את הזרוע למצבה המקופל.

אם מהירות הנסיעה כאשר הזרוע הראשית מורמת, הזרוע המשנית מורמת או הזרוע הראשית פתוחה, עולה על 30 ס"מ/שנ', סמן מיד את המכונה והשבת אותה.

בדוק את סרן הנדנוד (אם קיים)

43 התנע את המנוע מבקרות במת ההרמה.

44 נהג במכונה והעלה את צמיג ההיגוי הימני על מדרכה או על בלוק בגובה של 15 ס"מ.

⊙ תוצאה: שלושת הצמיגים הנותרים אמורים לשמור על מגע הדוק עם הקרקע.

45 נהג במכונה והעלה את צמיג ההיגוי השמאלי על מדרכה או על בלוק בגובה של 15 ס"מ.

⊙ תוצאה: שלושת הצמיגים הנותרים אמורים לשמור על מגע הדוק עם הקרקע.

46 נהג במכונה והעלה את שני צמיגי ההיגוי על מדרכה או על בלוק בגובה של 15 ס"מ.

⊙ תוצאה: הצמיגים שאינם מיועדים להיגוי אמורים לשמור על מגע הדוק עם הקרקע.

בדוק את פעולת בחירת ההרמה/הנסיעה

47 לחץ על מתג הרגל.

48 הזז את ידית בקרת הנסיעה אל מחוץ למצבה האמצעי והפעל את מתג פעולת הזרוע.

⊙ תוצאה: אף אחת מפעולות הזרוע לא אמורה לפעול. המכונה תנוע בכיוון המופיע על לוח הבקרה.

תקן כל ליקוי לפני הפעלת המכונה.

בדיקות

בדוק את מערכת ההגנה על מטוסים (אם קיימת)

הערה: ייתכן שיהיה צורך בשני אנשים לבצע בדיקה זו.

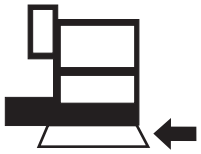
49 פתח את הזרוע הראשית לכדי כ-30 ס"מ.

50 הזז את המגן הצהוב שבחלקה התחתון של במת ההרמה, 10 ס"מ לאחד הכיוונים.

51 הפעל את כל אחת מפעולות ידית הבקרה או המתגים.

⊙ תוצאה: כל פעולות הזרוע וההיגוי לא אמורות לפעול.

52 הזז את מתג עקיפת ערכת הגנה מפני כלי טיס, והחזק אותו לחוץ.



53 הפעל את כל אחת מפעולות ידית הבקרה או המתגים.

⊙ תוצאה: כל פעולות הזרוע וההיגוי אמורות לפעול.

בדיקות



אל תפעיל את המכונה אלא אם כן:

☑ למדת ותרגלת את עקרונות ההפעלה הבטוחה של המכונה, אשר מופיעים במדריך למפעיל זה.

1 הימנע ממצבים מסוכנים.

2 בדוק תמיד את המכונה לפני הפעלתה.

3 לפני השימוש, בצע תמיד בדיקות פעולה.

4 בדוק את אזור העבודה.

לפני שתעבור לסעיף הבא, הכר והבן את בדיקות אזור העבודה.

5 השתמש במכונה אך ורק בהתאם לייעודה.

יסודות בדיקת אזור עבודה

בדיקת אזור העבודה מסייעת למפעיל לקבוע אם אזור העבודה מתאים לפעולתה הבטוחה של המכונה. הבדיקה תבוצע על ידי המפעיל לפני הכנסת המכונה אל תוך אזור העבודה.

באחריות המפעיל לקרוא ולזכור את הסכנות שבאתר העבודה ולאחר מכן לשים לב ולהימנע מהן בעת נסיעה במכונה, בעת קיבועה ובעת הפעלתה.

רשימת נושאים לבדיקה באזור העבודה

היה מודע למצבים המסוכנים שלהלן והימנע מהם:

- ❑ פתחים ובורות
- ❑ גבשושיות, מכשולים על הרצפה או פסולת
- ❑ פני שטח משופעים
- ❑ פני שטח לא יציבים או חלקים
- ❑ מכשולים עיליים וכבלי מתח גבוה
- ❑ מקומות מסוכנים
- ❑ תמיכה לא מספקת של פני השטח בנשיאת כל כוחות העומס שמפעילה המכונה
- ❑ רוח ותנאי מזג אוויר
- ❑ נוכחות עובדים לא מורשים
- ❑ תנאים לא בטוחים אפשריים אחרים

בדיקות

בדיקת מדבקות

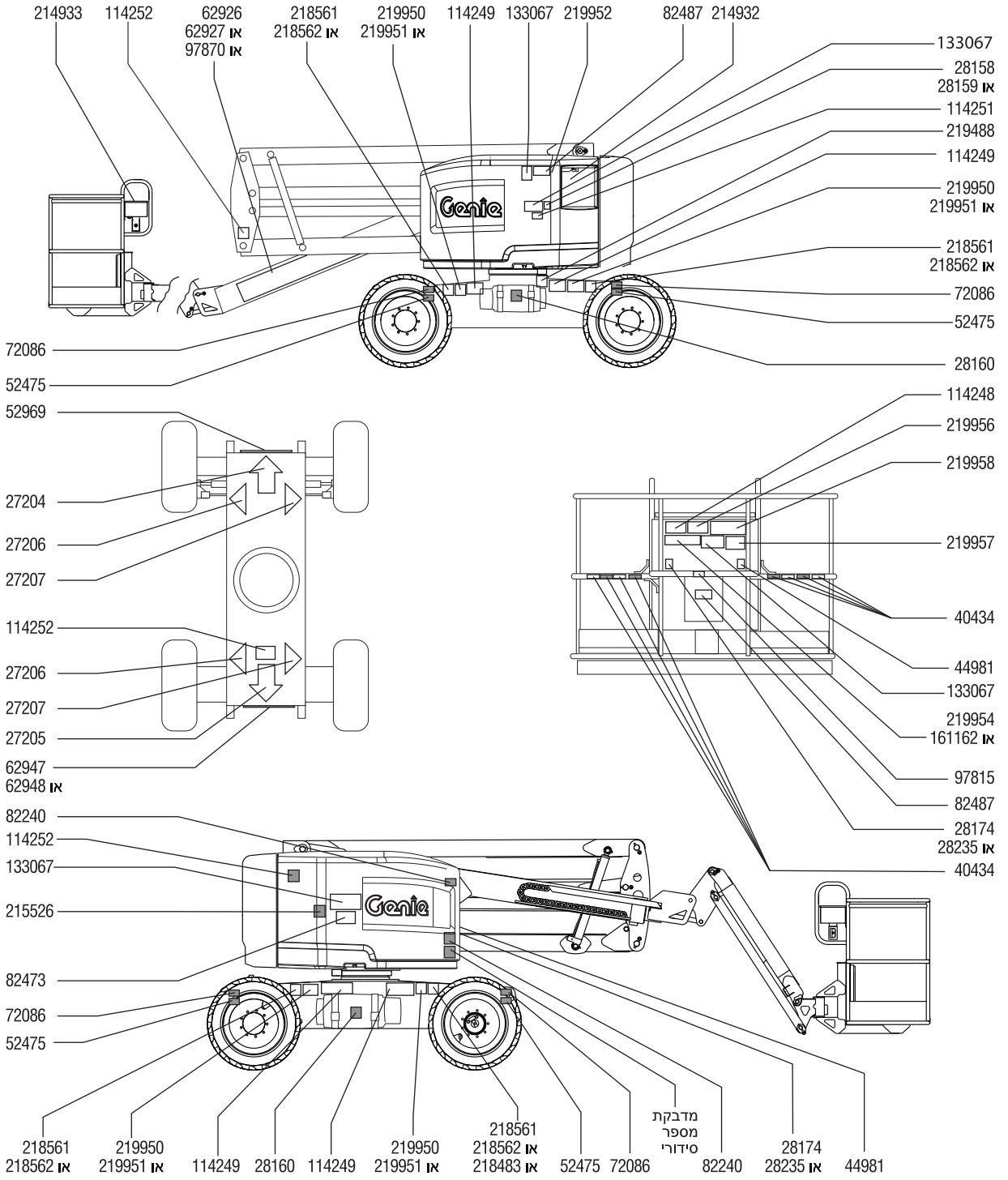
השתמש בתמונות שבעמוד הבא כדי לוודא שכל המדבקות קריאות ונמצאות במקומן.

בהמשך ישנה רשימה מספרית המכילה כמויות ותיאורים.

מק"ט	תיאור המדבקה	כמות
27204	חץ – כחול	1
27205	חץ – צהוב	1
27206	משולש – כחול	2
27207	משולש – צהוב	2
28158	מדבקה – נטול עופרת	1
28159	מדבקה – דיזל	1
28160	מדבקה – גז פחמימני מעובה	2
28174	מדבקה – מתח לבמת הרמה, 230V	2
28235	מדבקה – מתח לבמת הרמה, 115V	2
40434	מדבקה – נקודת עיגון לרצועה	8
44981	מדבקה – צינור אוויר לבמת הרמה (אופציה)	2
52475	מדבקה – קשירה להובלה	4
52969	קוסמטי – Genie Boom	1
62926	קוסמטי – Genie Z-45/25J	1
62927	קוסמטי – Genie Z-45/25	1
62947	קוסמטי – IC Power 4 x 2	1
62948	קוסמטי – IC Power 4 x 4	1
72086	מדבקה – נקודת הרמה	4
82240	מדבקה – 105 dB	1
82472	מדבקה – סכנת מחיצה	1
82473	מדבקה – גישה לתאים	1
82481	מדבקה – בטיחות מצבר/מטען	1
82487	מדבקה – קרא מדריך	2
97815	מדבקה – הורד מעקה אמצעי	1
97870	קוסמטי – Genie Z-51/30J	1
114248	מדבקה – סכנת התהפכות, אזעקת הטיה	1
114249	מדבקה – סכנת התהפכות, צמיגים	4
114251	מדבקה – סכנת פיצוץ	1
114252	מדבקה – סכנת מעידה, מתגי הגבלה	3
133067	מדבקה – סכנת התחשמלות	3
161162	סכנה, אזהרה – סכנת התהפכות CE, ,הגנה מפני כלי טיס	1
214932	לוח בקרה ביחידת קרקע	1
214933	לוח בקרה בבמת הרמה	1
215526	מדבקה – ניתוב רצועה (MSG 425)	1
218561	מדבקה – עומס על גלגלים, Z-45/25	4
218562	מדבקה – עומס על גלגלים, Z-45/25J	4
219483	מדבקה – עומס על גלגלים, Z-51/30	4
219488	מדבקה – תרשים הובלה, Z-45	2
219950	מדבקה – לחץ בצמיגים, צמיגי RT	4
219951	מדבקה – לחץ צמיג, צמיגי ציפה גבוהה	4
219952	מדבקה – הורדה בחירום	1
219954	מדבקה – סכנת התהפכות, CE	1
219956	מדבקה – עומס יתר על במת ההרמה	1
219957	מדבקה – סכנת הידרדרות, שיפוע	1
219958	מדבקה – התהפכות, סכנת מחיצה	1

רקע אפור מציין שהמדבקה אינה נראית, כלומר מתחת למכסים

בדיקות


214933
114252
62926
או 62927
או 97870
218561
או 218562
219950
או 219951
114249
133067
219952
82487
214932
133067
28158
או 28159
114251
219488
114249
219950
או 219951
218561
או 218562
72086
52475
28160
72086
52475
52969
27204
27206
27207
114252
27206
27207
27205
62947
או 62948
114248
219956
219958
219957
40434
44981
133067
219954
או 161162
97815
82487
28174
או 28235
40434
82240
114252
133067
215526
82473
72086
52475
218561
או 218562
219950
או 219951
114249
28160
114249
219950
או 219951
218561
או 218562
או 218483
52475
72086
מדבקת
מספר
סידורי
82240
28174
או 28235
44981

הוראות הפעלה



אל תפעיל את המכונה אלא אם כן:

☑ למדת ותרגלת את עקרונות ההפעלה הבטוחה של המכונה, אשר מופיעים במדריך למפעיל זה.

1 הימנע ממצבים מסוכנים.

2 בדוק תמיד את המכונה לפני הפעלתה.

3 לפני השימוש, בצע תמיד בדיקות פעולה.

4 בדוק את אזור העבודה.

5 השתמש במכונה אך ורק בהתאם לייעודה.

עקרונות

סעיף הוראות ההפעלה מכיל הוראות הקשורות לכל חלקי המכונה. באחריות המפעיל לפעול על פי כל כללי הבטיחות וההוראות שבמדריך המפעיל, במדריך הבטיחות ובמדריך תחומי האחריות.

השימוש במכונה שלא לצורך הרמת עובדים, עם כליהם וחומרי העבודה שלהם לאתר עבודה עילי, אינו בטוח ומסוכן.

רק עובדים שעברו הדרכה ושהוסמכו לכך אמורים להפעיל מכונה זו. אם כמה מפעילים משתמשים במכונה בזמנים שונים ובאותה משמרת, חובה על כולם להיות מפעילים מוסמכים ולפעול על פי כללי הבטיחות וההוראות שבמדריך המפעיל, במדריך הבטיחות ובמדריך תחומי האחריות. זאת אומרת שכל מפעיל חדש אמור לבצע בדיקה לפני הפעלה, בדיקות פעולה ובדיקת אזור העבודה לפני השימוש במכונה.

הוראות הפעלה

התנעת המנוע

1 בבקרות הקרקע, סובב את מתג המפתח למצב הרצוי.

2 ודא ששני לחצני העצירה בחירום האדומים שביחידת הקרקע ושבבמת ההרמה משוכים ונמצאים במצב "פועל."

דגמי בנזין/גפ"מ

1 בחר סוג דלק על ידי הזזת מתג בורר הדלק למצב הרצוי.



2 הזז את מתג התנעת המנוע לצד כלשהו. אם המנוע אינו נדלק או אינו מגיב, השהיית ההתנעה מחדש תנטרל את מתג ההתנעה למשך 3 שניות.

דגמי דיזל

1 העבר את מתג מצת הלהט לצד כלשהו והחזק אותו במצב זה למשך 3 עד 5 שניות.

2 הזז את מתג התנעת המנוע לצד כלשהו. אם המנוע אינו נדלק או אינו מגיב, השהיית ההתנעה מחדש תנטרל את מתג ההתנעה למשך 3 שניות.

כל הדגמים

אם המנוע אינו נדלק לאחר ניסיון התנעה במשך 15 שנ', קבע את הגורם לתקלה ותקן אותו. המתן 60 שנ' לפני שתנסה להתניעו שוב.

בתנאים קרים 6-, מעלות צלזיוס ומטה, חמם את המנוע למשך 5 דקות לפני שתפעיל את המכונה כדי שלא לגרום נזק למערכת ההידרולית.

בתנאי קור קיצוני 18-, מעלות צלזיוס ומטה, יש לצייד את המכונות בערכות אופציונליות להתנעה קרה. ייתכן שיהיה עליך להצטייד במצבר נוסף בעת ניסיון להתניע את המנוע כאשר הטמפרטורות מתחת ל 18- מעלות צלזיוס.

דגמי בנזין/גפ"מ: במזג אוויר קר, 6- מעלות צלזיוס ומטה, יש להתניע את המכונה באמצעות בנזין ולחממה במשך 2 דקות, ולאחר מכן להעבירה לגפ"מ. ניתן להתניע מנוע חם במצב גפ"מ.

הוראות הפעלה

עצירה בחירום

לחץ על לחצן עצירת החירום האדום שביחידת הקרקע או שבבמת ההרמה למצב "כבוי", כדי לעצור את כל פעולות המכונה ולדומם את המנוע.

תקן כל פעולה הפועלת כאשר אחד מלחצני עצירת החירום האדומים לחוץ.

בחירה בבקרות הקרקע והפעלתן עוקפות את לחצן עצירת החירום האדום שבבמת ההרמה.

כוח חירום

השתמש בכוח החירום אם מקור הכוח הראשי (המנוע) אינו פועל.

1 סובב את מתג המפתח למצב בקרת קרקע או במת הרמה.

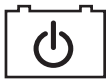
2 משוך את לחצן עצירת החירום האדום למצב "פועל".

3 לחץ על מתג הרגל בעת השימוש בבקרות במת ההרמה.

4 קרע את חבק האבטחה והרם את מכסה מתג ההפעלה בחירום.

הערה: אם חבק האבטחה קרוע או אם הוא אינו קיים, עיין במדרך השירות המתאים של Genie.

5 החזק את מתג כוח החירום והפעל בו-זמנית את הפעולה הרצויה.



פעולת הנסיעה לא תפעל בעת הפעלת כוח החירום.

הפעלה מהקרקע

1 סובב את מתג המפתח למצב בקרת קרקע.

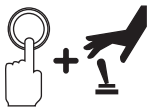
2 משוך את לחצן עצירת החירום האדום למצב "פועל".

3 דגמי בנזין/גפ"מ: בחר סוג דלק על ידי הזזת מתג בורר הדלק למצב הרצוי.

4 התנע את המנוע.

כדי לשנות את מצב במת ההרמה

1 לחץ על לחצן אפשור הפעולה והחזק אותו לחוץ.



2 הזז את המתג המתאים לפי הסימונים שבלוח הבקרה.

פעולות הנסיעה ופעולות ההיגוי אינן זמינות בבקרות הקרקע.

הוראות הפעלה

הפעלה מבמת ההרמה

1 סובב את מתג המפתח למצב במת הרמה ושלוף אותו.

2 משוך את שני לחצני עצירת החירום האדומים שביחידת הקרקע ושבבמת ההרמה למצב "פועל".

3 דגמי בנזין/גפ"מ: בחר סוג דלק על ידי הזזת מתג בורר הדלק למצב הרצוי.

4 התנע את המנוע. אל תלחץ על מתג הרגל בעת התנעת המנוע.

כדי לשנות את מצב במת ההרמה

1 לחץ על מתג הרגל.

2 הזז לאט את ידית בקרת הפעולה המתאימה או את המתג בהתאם לסימונים שעל לוח הבקרה.

כדי לשנות כיוון

1 לחץ על מתג הרגל.

2 הזז לאט את ידית בקרת הנסיעה בכיוון המצוין על ידי המשולש הכחול או הצהוב
או לחץ על לחצן הבוהן שבראש ידית בקרת הנסיעה.

השתמש בחצי הכיוון הצבעוניים שעל בקרות במת ההרמה ושעל שלדת המרכב, כדי לזהות את הכיוון שאליו יסתובבו הגלגלים.

כדי לנסוע

1 לחץ על מתג הרגל.

2 הגברת מהירות: הזז לאט את ידית בקרת הנסיעה אל מחוץ למצבה המרכזי.

האטת מהירות: החזר לאט את ידית בקרת הנסיעה אל מצבה המרכזי.

עצירה: החזר את ידית בקרת הנסיעה למצבה האמצעי או שחרר את מתג הרגל.

השתמש בחִצי הכיוון הצבעוניים שעל בקרות במת ההרמה ושעל שלדת המרכב, כדי לזהות את כיוון הנסיעה של המכונה.

מהירות הנסיעה של המכונה מוגבלת כאשר הזרועות מורמות.

הוראות הפעלה

⚠ נסיעה בשיפוע

קבע את שיעור שיפוע העלייה, שיפוע הירידה ושיפוע הצד עבור המכונה וקבע את דרגת השיפוע.



שיעור השיפוע המרבי, במת הרמה בכיוון הירידה (יכולת נסיעה בשיפוע:)
2WD: 30% (17°)
4WD: 45% (24°)



שיעור השיפוע המרבי, במת הרמה בכיוון העלייה:
25% (14°)



שיעור שיפוע הצד המרבי:
25% (14°)

הערה: שיעור השיפוע כפוף לתנאי הקרקע ולכוח אחיזה מתאים.

ודא שהזרוע נמצאת מתחת למצב האופקי ושבמת ההרמה נמצאת בין הגלגלים שבצד העגול.

הזז את מתג בחירת מהירות הנסיעה אל סמל המכונה בשיפוע.

כדי לקבוע את דרגת השיפוע:

מדוד את השיפוע בעזרת מד שיפוע דיגיטלי או פעל בהתאם לנוהל הבא.

עליך להצטייד ב:

- פלס נגרים
- חתיכה ישרה של עץ, באורך מטר לפחות
- סרט מדידה

הנח את פיסת העץ על השיפוע.

הנח את הפלס על הקצה העליון של פיסת העץ בצד הירידה והרם את הקצה עד אשר פיסת העץ תהיה מפולסת.

החזק את פיסת העץ במצב מפולס ומדוד את המרחק שבין חלקה התחתון של פיסת העץ לבין הקרקע.

חלק את המרחק שנמדד (רום) באורך פיסת העץ (שלוחה) והכפל ב-100.

דוגמה:



פיסת עץ = 3.6 מ'

שלוחה = 3.6 מ'

רום = 0.3 מ'

שיפוע 8.3% = 0.083 X 100 = 3.6 מ' ÷ 0.3 מ'

אם השיפוע עולה על שיעור השיפוע המרבי לעלייה, לירידה או לצד, חובה להרים את המכונה בעזרת מנוף, להעלות אותה במעלה השיפוע או להוריד אותה במורד השיפוע. ראה סעיף הובלה והרמה.

הוראות הפעלה

אפשור נסיעה



הנורית מציינת שהזרוע עברה את אחד הגלגלים שאינו מיועד להיגוי ושפעולת הנסיעה כבויה.

כדי להזיז את המכונה, החזק את מתג אפשור הנסיעה בצד כלשהו והוצא באטיות את ידית בקרת הנסיעה מהמרכז.

היה מודע לכך שהמכונה עלולה לנוע בכיוון המנוגד לכיוון שאליו מופנות בקרות הנסיעה וההיגוי.

השתמש תמיד בחֵצי הכיוון הצבעוניים שעל בקרות במת ההרמה ושעל שלדת המרכב, כדי לזהות את כיוון הנסיעה של המכונה.

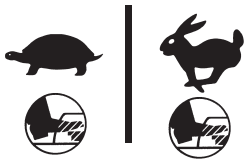
בחירת מהירות נסיעה



- סמל מכונה בשיפוע: פעולה בתחום הנמוך לשיפועים
- סמל מכונה על פני שטח ישרים: פעולה בתחום הגבוה למהירות נסיעה מרבית

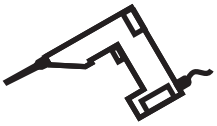
בחירת מהירות הסרק של המנוע (סל"ד)

כאשר מתג הרגל אינו לחוץ, המנוע יפעל במהירות הסרק הנמוכה ביותר.



- סמל צב: מהירות סרק נמוכה מופעלת על ידי מתג הרגל
- סמל ארנב: מהירות סרק גבוהה מופעלת על ידי מתג הרגל

גנרטור (אם קיים)



להפעלת הגנרטור, הזז את מתג הגנרטור למצב הפעיל.

חבר כלי חשמלי אל שקע החשמל המוגן על ידי מפסק פחת שבבמת ההרמה.

לכיבוי הגנרטור, הזז את מתג הגנרטור למצב הכבוי.

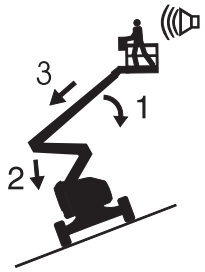
הערה: פעולות המכונה אינן פעילות כאשר הגנרטור פועל ומתג הרגל אינו לחוץ. לאחר לחיצה על מתג הרגל, הגנרטור יכבה ופעולות המכונה יפעלו.

הוראות הפעלה

נורית חיווי מכונה לא מפולסת

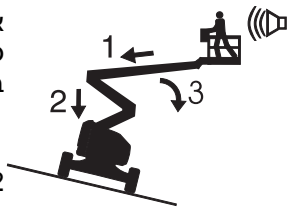


אם נשמעת אזעקת ההטיה בעת הרמת במת ההרמה, נורית החיווי מכונה לא מפולסת תידלק ופעולת הנסיעה באחד הכיוונים או בשניהם לא תפעל. זהה את מצב הזרוע בשיפוע כמפורט מטה. פעל בהתאם להוראות כדי להוריד את הזרוע לפני שתעבור לפני שטח יציבים וישרים. אל תסובב את הזרוע תוך כדי הורדתה.



אם נשמעת אזעקת ההטיה כאשר במת ההרמה נמצאת בעלייה:

1. הורד את הזרוע הראשית.
2. הורד את הזרוע המשנית.
3. סגור את הזרוע הראשית.



אם נשמעת אזעקת ההטיה כאשר במת ההרמה נמצאת בירידה:

1. סגור את הזרוע הראשית.
2. הורד את הזרוע המשנית.
3. הורד את הזרוע הראשית.

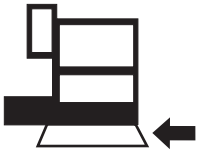
נורית בדוק מנוע



הנורית נדלקת והמנוע כבה: סמן את המכונה והשבת אותה.

הנורית נדלקת והמנוע ממשיך לפעול: צור קשר עם אנשי השירות בתוך 24 שעות.

מערכת ההגנה מפני כלי טיס (אם קיימת)

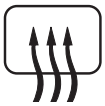


אם פגושי במת ההרמה פוגעים בחפץ כלשהו, המכונה תכבה ולא ניתן יהיה להפעיל כל פעולה.

1. התנע את המנוע.
2. לחץ על מתג הרגל.
3. הזז את מתג עקיפת ערכת הגנה מפני כלי טיס והחזק אותו לחוץ.
4. הזז את ידית או את מתג בקרת הפעולה המתאים כדי להזיז את המכונה מרכיבי כלי הטיס.

הוראות הפעלה

מחמם תיבת בקרה (אם קיים)



הזז את מתג מחמם תיבת הבקרה למעלה כדי להפעיל את המחמם.

נורית חיווי לעומס יתר על במת ההרמה



נורית מהבהבת מציינת שיש עומס יתר על במת ההרמה, ואף פעולה לא תפעל.

הסר משקל מבמת ההרמה עד אשר הנורית תכבה.

לאחר כל שימוש

1. בחר מקום בטוח לחניה – פני שטח יציבים וישרים, ללא מכשולים וללא תנועת כלי רכב.
2. סגור את הזרוע והורד אותה למצבה המקופל.
3. סובב את המשטח המסתובב כך שהזרוע תהיה בין הגלגלים שאינם מיועדים להיגוי.
4. סובב את המפתח למצב כבוי ושלוף אותו כדי למנוע שימוש בלתי מורשה.

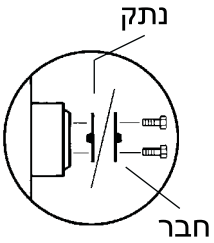
הוראות הובלה והרמה

הקפד וציית:

- ☑ Genie מספקת מידע עיגון זה כהמלצה. הנהגים הם האחראים הבלעדיים לוודא שהמכונות מאובטחות כהלכה ושהנגרר המתאים נבחר על פי תקנות משרד התחבורה, על פי תקנות מקומיות אחרות ועל פי מדיניות החברה שלהם.
- ☑ לקוחות Genie הצריכים להוביל את אחד ממוצרי Genieבמכולה, צריכים לפנות לחברת הובלה מוסמכת בעלת ניסיון בהכנה, בטעינה ובאבטחת ציוד בנייה ובהרמה למשלוח בין-לאומי.
- ☑ רק מפעילי במות הרמה מוסמכים יעלו את המכונה למשאית או יורידו אותה ממנה.
- ☑ רכב ההובלה חייב לחנות על פני שטח ישרים.
- ☑ רכב ההובלה חייב להיות מאובטח כדי למנוע את הידרדרותו בעת העמסת המכונה.
- ☑ ודא שכושר ההעמסה של הרכב, פני שטח הטעינה והשרשראות או הרצועות יכולים לעמוד במשקל המכונה. במות ההרמה של חברת Genie כבדות מאוד יחסית לגודלן. ראה את מדבקת המספר הסידורי כדי לדעת מהו משקל המכונה. עיין בסעיף הבדיקות לקבלת מיקום מדבקת המספר הסידורי.
- ☑ ודא שהמשטח המסתובב מאובטח בעזרת מנעול המשטח המסתובב לפני ההובלה. זכור לשחרר את נעילת המשטח המסתובב בעת הפעלת המכונה.
- ☑ אל תנהג במכונה על שיפוע העולה על השיפוע המרבי המותר לנסיעה בעלייה, לנסיעה בירידה או לנסיעה בשיפוע צד. ראה סעיף נסיעה בשיפוע במדריך ההפעלה.
- ☑ אם שיפוע משטח הרכב המוביל עולה על שיעור השיפוע המרבי בעלייה או בירידה, חובה להעלות את המכונה ולהורידה בעזרת מנוף, כמתואר בסעיף פעולת שחרור הבלם. ראה סעיף מפרטים לקבלת שיעורי השיפועים.

תצורת גלגל חופשי לצורך הרמה בעזרת מנוף

חסום את הגלגלים בעזרת סדים כדי למנוע מהמכונה להידרדר.



שחרר את בלמי הגלגלים שאינם מיועדים להיגוי על ידי סיבוב מכסי ניתוק טבור ההינע.

ודא שכבל המנוף מאובטח כהלכה אל נקודות הקשירה של שלדת המרכב ושהמסלול נקי ממכשולים.

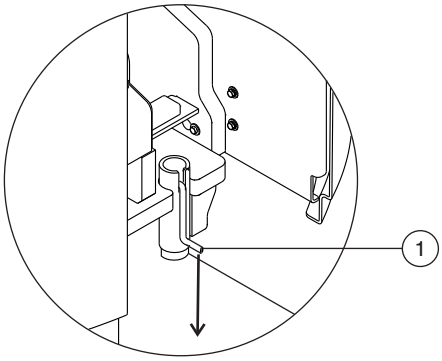
שילוב מחדש של הבלמים יבוצע על ידי ביצוע הפעולות שתוארו בסדר ההפוך.

הערה: לא מומלץ לגרור את Genie Z-45/25, Z-45/25J או Z-51/30J. אם אתה חייב לגרור את המכונה, אל תעבור על מהירות של 3.2 קמ"ש.

הוראות הובלה והרמה

אבטחה למשאית או לנגרר לצורך הובלה

השתמש תמיד בפין נעילת המשטח המסתובב בעת הובלת המכונה.



1 פין נעילת סיבוב למשטח מסתובב

סובב את מתג המפתח למצב כבוי ושלוף אותו לפני ההובלה.

בדוק את כל המכונה וודא שאין פריטים חופשיים או לא מאובטחים.

הידוק השלדה

השתמש בשרשראות עם קיבולת עומס מתאימה.

השתמש ב-4 שרשראות או רצועות לפחות.

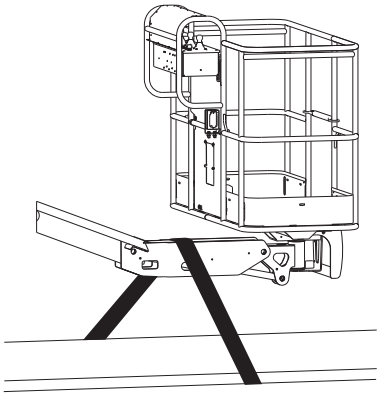
התאם את ציוד ההרמה כדי לא לגרום נזק לשרשראות.

לקבלת התרשים, עיין בהוראות ההרמה.

אבטחת במת ההרמה – Z-45/25

ודא שבמת ההרמה במצב מקופל.

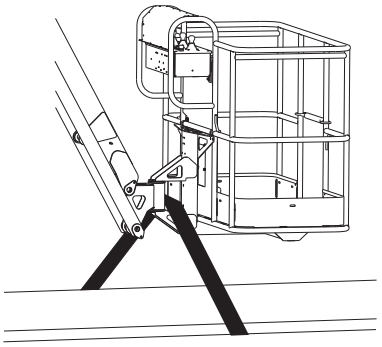
אבטח את במת ההרמה למקומה על ידי הנחת רצועת ניילון מעל לתושבת במת ההרמה בקרבת החלק המסתובב שלה (ראה בהמשך). אל תשתמש בכוח רב מדי כלפי מטה כשאתה מהדק את אזור הזרוע.



אבטחת במת ההרמה – Z-45/25J ו-Z-51/30J

ודא שהזרוע ובמת ההרמה במצב מקופל.

אבטח את במת ההרמה למקומה על ידי הנחת רצועת ניילון מעל לתושבת במת ההרמה בקרבת החלק המסתובב שלה (ראה בהמשך). אל תשתמש בכוח רב מדי כלפי מטה כשאתה מהדק את אזור הזרוע.



הוראות הובלה והרמה

הקפד וציית:

- ☑ רק מנופאים מוסמכים רשאים להרים את המכונה.
- ☑ רק מנופאים מוסמכים ירימו את המכונה ורק בהתאם לתקנות התקפות.
- ☑ ודא שכושר ההעמסה של המנוף, פני שטח הטעינה ושהרצועות או הכבלים יכולים לעמוד במשקל המכונה. ראה את מדבקת המספר הסידורי כדי לדעת מהו משקל המכונה.

הוראות הרמה

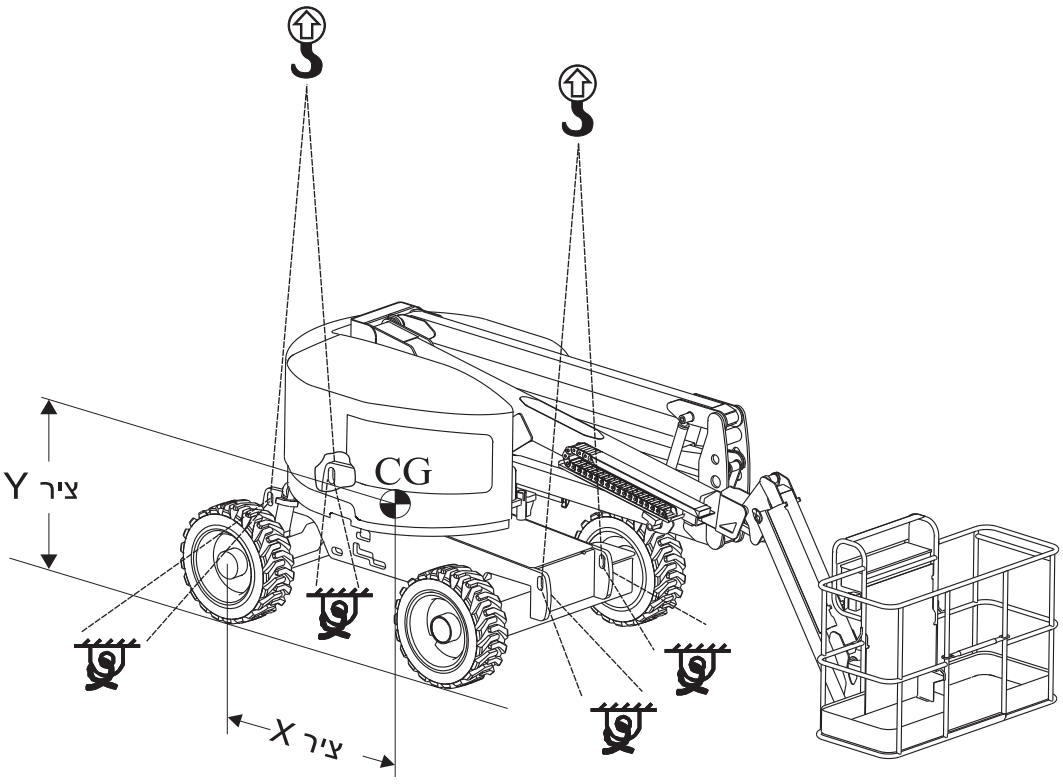
הורד וסגור את הזרוע במלואה. הורד את קצה הזרוע (JIB) במלואו (אם קיים). הסר את כל הפריטים החופשיים מהמכונה.

קבע את מרכז הכובד של המכונה תוך שימוש בטבלה ובתמונה שבעמוד זה.

חבר את ציוד ההרמה רק לנקודות המיועדות להרמה במכונה.

התאם את ציוד ההרמה כדי לא לגרום נזק למכונה וודא שהמכונה מפולסת.

מרכז הכובד	ציר X	ציר Y
Z-45/25, Z45/25J, Z-51/30J	120 ס"מ	112 ס"מ



תחזוקה

הקפד וציית:

- ☑ המפעיל יבצע רק את עבודות התחזוקה השגרתיות המופיעות במדריך זה.
- ☑ בדיקות תחזוקה תקופתיות יבוצעו על ידי טכנאי שירות מוסמכים, בהתאם למפרטי היצרן ובהתאם לדרישות המפורטות במדריך תחומי האחריות.
- ☑ השלך חומרים לאשפה בהתאם להוראות החוק.
- ☑ השתמש רק בחלקי חילוף שאושרו על ידי חברת Genie.

מקרא לסמלי תחזוקה

במדריך זה נעשה שימוש בסמלים שלהלן כדי לסייע בהבהרת כוונת ההוראות. כאשר אחד הסמלים או יותר מופיעים בתחילת הוראות התחזוקה, הם מסבירים את המשמעות מתחתיהם.

מציין שיהיה צורך בכלים כדי לבצע נוהל זה.

מציין שיהיה צורך בחלקי חילוף חדשים כדי לבצע נוהל זה.

מציין שיש לקרר את המנוע לפני ביצוע נוהל זה.

בדוק את מפלס השמן במנוע

שמירה על מפלס שמן מנוע תקין היא פעולה הכרחית כדי שביצועי המנוע יהיו טובים וכדי להאריך את חיי השירות שלו. הפעלת המכונה כאשר מפלס השמן אינו תקין עלולה לגרום נזק לרכיבי המנוע.

הערה: בדוק את מפלס השמן כאשר המנוע כבוי.

בדוק את מדיד מפלס השמן. הוסף שמן כנדרש.

מנוע Perkins 404D-22	
סוג שמן	15W-40
סוג שמן - בתנאי הפעלה קרים	5W-40
מנוע Ford MSG-425 EFI	
סוג שמן	5W-20
מנוע Deutz D2011 L03i	
סוג שמן	15W-40
סוג שמן - בתנאי הפעלה קרים	5W-40

תחזוקה

בדוק את מפלס השמן ההידרולי

לשמירה על ביצועי המכונה, חשוב לשמור על מפלס תקין של השמן ההידרולי. מפלסי שמן הידרולי לא תקינים עלולים לגרום נזק לרכיבים ההידרוליים. בדיקות יומיות מאפשרות לבוחן לזהות שינויים במפלס השמן, העשויים להצביע על הימצאותן של בעיות במערכת ההידרולית.

1 ודא שהזרוע במצב מקופל.

2 בדוק חזותית את מדיד השמן החזותי שבצִדו של מכל השמן ההידרולי.

⊙ תוצאה: מפלס השמן ההידרולי צריך להיות בתוך 5 הס"מ העליונים של המדיד.

3 הוסף שמן כנדרש. אל תמלא יותר מדי.

מפרטי שמן הידרולי	
סוג שמן הידרולי	שווה ערך ל-Chevron Rando HD

בדוק את מפלס נוזל הקירור של המנוע – דגמי Ford ו-Perkins

לשמירה על משך חיי השירות הנקוב של המנוע, חשוב לשמור על מפלס תקין של נוזל הקירור. מפלס נוזל קירור לא מתאים ישפיע על יכולת הקירור של המנוע ויגרום נזק לרכיבי המנוע. בדיקות יומיות יאפשרו לבוחן לזהות שינויים במפלס נוזל הקירור, העשויים להצביע על בעיות במערכת הקירור.

⚠ סכנת כוויה. היזהר מחלקי המנוע החמים ומנוזל הקירור החם. יצירת מגע עם חלקי המנוע החמים ו/או נוזל הקירור החם עלול לגרום לכוויות קשות.

1 בדוק את מפלס הנוזל שבמכל עיבוי נוזל הקירור. הוסף נוזל כנדרש.

⊙ תוצאה: מפלס הנוזל אמור להיות בגובה הסימון FULL (מלא).

הערה: אל תפתח את מכסה המצנן.

תחזוקה

בדוק את המצברים

מצברים במצב תקין הם הכרחיים לקבלת ביצועי מכונה טובים ולפעולתה הבטוחה של המכונה. מפלסי נוזלים לא מתאימים או כבלים וחיבורים פגומים עלולים לגרום נזק לרכיב ולהביא למצבים מסוכנים.

⚠ סכנת התחשמלות. יצירת מגע עם מעגלים חמים או חיים עלולה לגרום למוות או לפציעה חמורה. הסר את כל הטבעות, השעונים ותכשיטים אחרים.

⚠ סכנת פציעה. מצברים מכילים חומצה. הימנע ממגע עם חומצת המצבר או משפיכתה. אם נשפכה חומצה מהמצבר, נטרל אותה בעזרת סודה לשתייה ומים.

1 לבש ביגוד מגן והרכב משקפי הגנה.

2 ודא שחיבורי כבלי המצבר מהודקים ונקיים מסימני שיתוך (קורוזיה).

3 ודא שתושבות קיבוע המצבר נמצאות במקומן ושהן מאובטחות.

הערה: הוספת מגני הדקים וחומר למניעת שיתוך יסייעו במניעת שיתוך על הדקי המצבר ועל כבליו.

בדוק את הלחץ בצמיגים

⚠ סכנת התהפכות. צמיג שנופח יתר על המידה עלול להתפוצץ, לפגוע ביציבות המכונה ולגרום להתהפכותה.

⚠ סכנת התהפכות. השימוש במוצרים זמניים לתיקון תקרים עלול לגרום לכשל בצמיג, לפגוע ביציבות המכונה ולגרום להתהפכותה.

⚠ סכנת פציעה גופנית. צמיג שנופח יתר על המידה עלול להתפוצץ ולגרום פציעה חמורה ואף מוות.

הערה: אין לבצע נוהל זה במכונות המצוידות בצמיגים ממולאים בקצף.

1 בדוק את כל אחד מהצמיגים בעזרת מד לחץ אוויר. תקן את לחץ האוויר כנדרש.

מפרטי הצמיגים	
דגמים המצוידים בערכת הגנה מפני כלי טיס	ממולא קצף בלבד
צמיג לאדמה טרשית גודל צמיג: D20315/55	60 psi / 3.5 בר
מידות צמיג ציפה גבוהה גודל צמיג: LL50033/16	38 psi / 2.6 בר

תחזוקה

תחזוקה תקופתית

עבודות התחזוקה יבוצעו פעם ברבעון, פעם בשנה ופעם בשנתיים על ידי אדם שעבר הדרכה ושהוסמך לבצע עבודות תחזוקה במכונה זו, בהתאם לנהלים שבמדריך השירות של מכונה זו.

חובה לבצע בדיקה רבעונית במכונות שלא היו בשימוש יותר משלושה חודשים, לפני החזרתן לשירות.

מפרט

Z-45/25 (ללא קצה זרוע NO JIB)	
משקל, מקסימום לעבודה	15.97 מ'
גובה במה מרבי	13.97 מ'
גובה, מקסימום למצב מקופל	2.13 מ'
פתיחה אופקית מרבית, במת הרמה°90	7.49 מ'
רוחב, צמיגים רגילים	2.29 מ'
רוחב, צמיגי ציפה גבוהה	2.56 מ'
אורך, מקופל	5.38 מ'
קיבולת עומס מרבית	227 ק"ג
מהירות רוח מרבית	12.5 מ'/שנ'
בסיס גלגלים	2.03 מ'
רדיוס סיבוב (חיצוני)	4.5 מ'
רדיוס סיבוב (פנימי)	1.68 מ'
סיבוב משטח מסתובב	355°
בליטת המשטח המסתובב	0 ס"מ
מהירות נסיעה, מצב מקופל	7.2 קמ"ש
מהירות נסיעה, זרועות מורמות	0.3 מ'/שנ'
מרחק מהקרקע, מרכז	37.5 ס"מ
מרחק מהקרקע, סרן	26.7 ס"מ
בקרות	12V DC פרופורציונלי
משקל 2WD 4WD	 5,942 ק"ג 6,078 ק"ג
משקלי המכונות משתנים בהתאם לתצורות האופציה.	
מידות במת ההרמה, 6 רגל (אורך x רוחב)	183 ס"מ x 76 ס"מ
פילוס במת הרמה	פילוס עצמי
סיבוב במת הרמה	180°
ערך הרעידות הכולל שאליו חשופה מערכת היד/הזרוע לא יעלה על 2.5 מ'/שנ'^{2}.	
הממוצע הריבועי הגבוה ביותר של התאוצה המשוקללת, שאליה חשוף כל הגוף לא תעלה על 0.5 מ'/שנ'^{2}.	

פליטת רעש	
רמת רעש ביחידת הקרקע	87 dBA
רמת רעש ביחידת במת ההרמה	82 dBA
רמת רעש מובטחת	105 dBA
שקע AC בבמת הרמה	רגיל
לחץ הידרולי מרבי (פעולות זרוע)	221 בר
מתח המערכת	12V
ממדי צמיגים 4WD & 2WD RT ,	315/55 D20
ממדי צמיגים, ציפה גבוהה	33/16LL500
שיעור שיפוע מרבי, מצב מקופל, 2WD	
במת ההרמה בצד הירידה	30% (17°)
במת ההרמה בצד העלייה	25% (14°)
שיפוע צד	25% (14°)
שיעור שיפוע מרבי, מצב מקופל, 4WD	
במת ההרמה בצד הירידה	45% (24°)
במת ההרמה בצד העלייה	25% (14°)
שיפוע צד	25% (14°)
הערה: שיעור השיפוע כפוף לתנאי הקרקע ולכוח אחיזה מתאים.	
קיבולת מכל דלק	64.4 ל'
מידע אודות עומס רצפה	
עומס גלגל, מרבי	3,130 ק"ג
לחץ מגע בצמיגים	345 kPa
לחץ רצפה תפוסה (2WD)	902 ק"ג/מ"ר 8.85 kPa
לחץ רצפה תפוסה (4WD)	923 ק"ג/מ"ר 9.05 kPa
הערה: המידע אודות העומס על הרצפה הוא מידע משוער והוא אינו כולל תצורות אופציונליות שונות. יש להשתמש בו רק עם מקדמי בטיחות מתאימים.	
חברת Genie נוקטת מדיניות של שיפור קבוע במוצריה. מפרטי המוצרים כפופים לשינוי ללא התחייבות או הודעה.	

מפרט

Z-45/25J (קצה זרוע JIB)	
משקל, מקסימום לעבודה	16.05 מ'
גובה במה מרבי	14.05 מ'
גובה, מקסימום למצב מקופל	2.13 מ'
פתיחה אופקית מרבית	7.52 מ'
רוחב, צמיגים רגילים	2.29 מ'
רוחב, צמיגי ציפה גבוהה	2.56 מ'
אורך, מקופל	6.65 מ'
קיבולת עומס מרבית	227 ק"ג
כושר הרמה מרבי, דגמים בעלי ערכת הגנה מפני כלי טיס	200 ק"ג
מהירות רוח מרבית	12.5 מ'/שנ'
בסיס גלגלים	2.03 מ'
רדיוס סיבוב (חיצוני)	4.5 מ'
רדיוס סיבוב (פנימי)	1.68 מ'
סיבוב משטח מסתובב	355°
בליטת המשטח המסתובב	0 ס"מ
מהירות נסיעה, מצב מקופל	7.2 קמ"ש
מהירות נסיעה, זרועות מורמות	0.3 מ'/שנ'
מרחק מהקרקע, מרכז	37.5 ס"מ
מרחק מהקרקע, סרן	26.7 ס"מ
בקרות	12V DC פרופורציונלי
משקל 2WD 4WD	 5,987 ק"ג 6,123 ק"ג
משקלי המכונות משתנים בהתאם לתצורות האופציה.	
מידות במת הרמה, 6 רגל	183 ס"מ x 76 ס"מ
פילוס במת הרמה	פילוס עצמי
סיבוב במת הרמה	160°
ערך הרעידות הכולל שאליו חשופה מערכת היד/הזרוע לא יעלה על 2.5 מ'/שנ'^{2}.	
הממוצע הריבועי הגבוה ביותר של התאוצה המשוקללת, שאליה חשוף כל הגוף לא תעלה על 0.5 מ'/שנ'^{2}.	

פליטת רעש	
רמת רעש ביחידת הקרקע	87 dBA
רמת רעש ביחידת במת ההרמה	82 dBA
רמת רעש מובטחת	105 dBA
שקע AC בבמת הרמה	רגיל
לחץ הידרולי מרבי (פעולות זרוע)	221 בר
מתח המערכת	12V
ממדי צמיגים, 4WD & 2WD RT	315/55 D20
ממדי צמיגים, ציפה גבוהה	33/16LL500
שיעור שיפוע מרבי, מצב מקופל, 2WD	
במת ההרמה בצד הירידה	30% (17°)
במת ההרמה בצד העלייה	25% (14°)
שיפוע צד	25% (14°)
שיעור שיפוע מרבי, מצב מקופל, 4WD	
במת ההרמה בצד הירידה	45% (24°)
במת ההרמה בצד העלייה	25% (14°)
שיפוע צד	25% (14°)
הערה: שיעור השיפוע כפוף לתנאי הקרקע ולכוח אחיזה מתאים.	
קיבולת מכל דלק	64.4 ל'
מידע אודות עומס רצפה	
עומס גלגל, מרבי	3,651 ק"ג
לחץ מגע בצמיגים	414 kPa
לחץ רצפה תפוסה (2WD)	909 ק"ג/מ"ר 8.92 kPa
לחץ רצפה תפוסה (4WD)	930 ק"ג/מ"ר 9.12 kPa
הערה: המידע אודות העומס על הרצפה הוא מידע משוער והוא אינו כולל תצורות אופציונליות שונות. יש להשתמש בו רק עם מקדמי בטיחות מתאימים .	
חברת Genie נוקטת מדיניות של שיפור קבוע במוצריה. מפרטי המוצרים כפופים לשינוי ללא התחייבות או הודעה.	

מפרט

Z-51/30J (קצה זרוע JIB)	
משקל, מקסימום לעבודה	17.42 מ'
גובה במה מרבי	15.59 מ'
גובה, מקסימום למצב מקופל	2.13 מ'
פתיחה אופקית מרבית	9.37 מ'
רוחב, צמיגים רגילים	2.29 מ'
אורך, מקופל	7.58 מ'
קיבולת עומס מרבית	227 ק"ג
מהירות רוח מרבית	12.5 מ'/שנ'
בסיס גלגלים	2.03 מ'
רדיוס סיבוב (חיצוני)	4.5 מ'
רדיוס סיבוב (פנימי)	1.68 מ'
סיבוב משטח מסתובב	355°
בליטת המשטח המסתובב	0 ס"מ
מהירות נסיעה, מצב מקופל	7.2 קמ"ש
מהירות נסיעה, זרועות מורמות	0.3 מ'/שנ'
מרחק מהקרקע, מרכז	37.5 ס"מ
מרחק מהקרקע, סרן	26.7 ס"מ
בקרות	12V DC פרופורציונלי
משקל	7,394 ק"ג
משקלי המכונות משתנים בהתאם לתצורות האופציה.	
מידות במת הרמה, 6 רגל	183 ס"מ x 76 ס"מ
פילוס במת הרמה	פילוס עצמי
סיבוב במת הרמה	160°
ערך הרעידות הכולל שאליו חשופה מערכת היד/הזרוע לא יעלה על 2.5 מ'/שנ'^{2}.	
הממוצע הריבועי הגבוה ביותר של התאוצה המשוקללת, שאליה חשוף כל הגוף לא תעלה על 0.5 מ'/שנ'^{2}.	

פליטת רעש	
רמת רעש ביחידת הקרקע	86 dBA
רמת רעש ביחידת במת ההרמה	79 dBA
רמת רעש מובטחת	105 dBA
שקע AC בבמת הרמה	רגיל
לחץ הידרולי מרבי (פעולות זרוע)	221 בר
מתח המערכת	12V
מידות צמיג, 4WD RT	315/55 D20 מוקצף

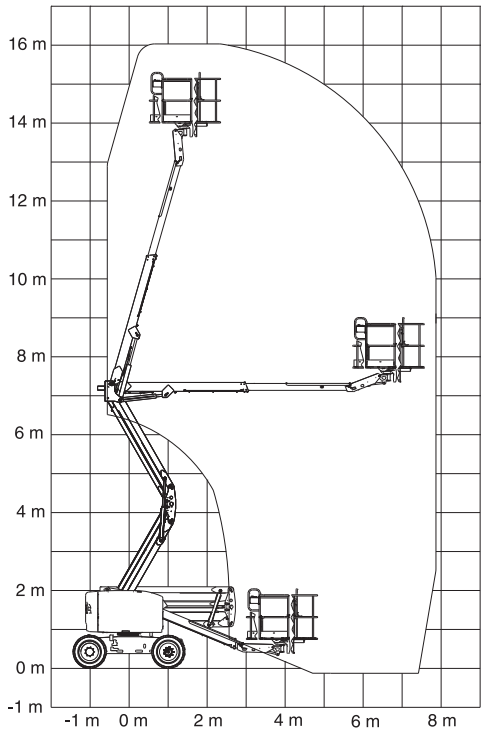
שיעור שיפוע מרבי, מצב מקופל	
במת ההרמה בצד הירידה	45% (24°)
במת ההרמה בצד העלייה	25% (14°)
שיפוע צד	25% (14°)
הערה: שיעור השיפוע כפוף לתנאי הקרקע ולכוח אחיזה מתאים.	
קיבולת מכל דלק	64.4 ל'

מידע אודות עומס רצפה	
עומס גלגל, מרבי	4,286 ק"ג
לחץ מגע בצמיגים	552 kPa
לחץ רצפה תפוסה	1,123 ק"ג/מ"ר 11.01 kPa
הערה: המידע אודות העומס על הרצפה הוא מידע משוער והוא אינו כולל תצורות אופציונליות שונות. יש להשתמש בו רק עם מקדמי בטיחות מתאימים.	

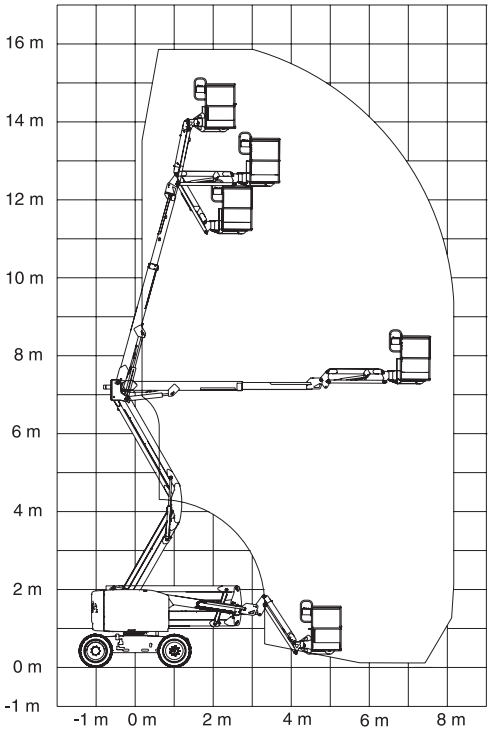
חברת Genie נוקטת מדיניות של שיפור קבוע במוצריה. מפרטי המוצרים כפופים לשינוי ללא התחייבות או הודעה.

מפרט

Z-45/25 טבלת טווח תנועה

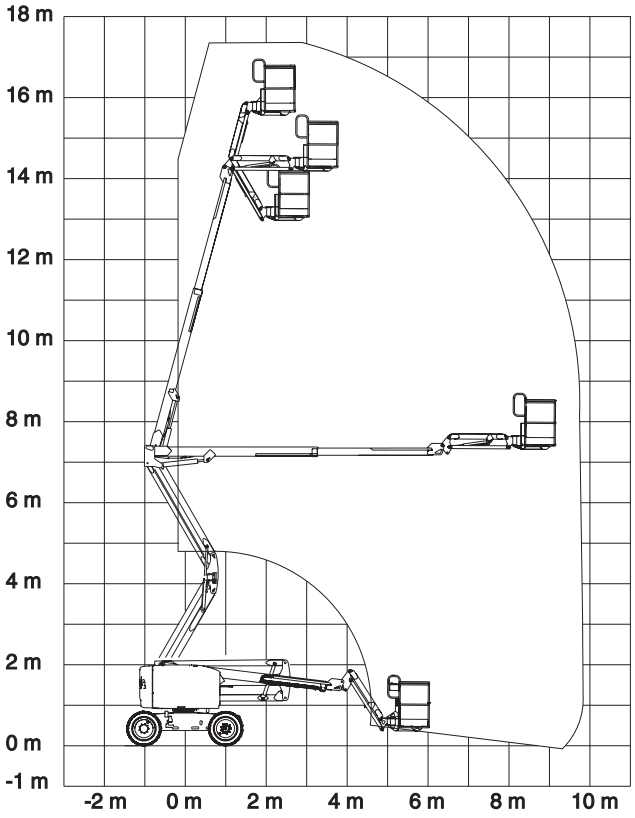


Z-45/25J טבלת טווח תנועה



מפרט

Z-51/30J טבלת טווח תנועה



הופץ על ידי:

www.genielift.com